

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 28

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 28 - 301

Bern, Dienstag 4. Februar 1975  
Berne, mardi 4 février 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaetion: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 28 - 4. 2. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Berthen AG in Liquidation, Basel.  
Wirkerei Heerbrugg AG in Liquidation, Heerbrugg.  
Ponçage S.à r.l., Les Cullayes.  
Finalyse SA en liquidation.  
Etablissement V. Uebelhart SA, à Genève.  
Compuconomy SA en liquidation.  
Société de laiterie de Tartegnin et Bugnauz, en liquidation, société coopérative dont le siège est à Tartegnin.  
Habegger SA, à Genève.  
Campia SA, in Lugano.  
Immobiliare Sant'Emilia SA, in Lugano.  
Desunt SA, Lugano.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Abonnement 1975: Mitteilung an unsere Abonnenten. - Abonnement 1975: Avis à nos abonnés.  
Neue Preis- und Rabattregelung auf dem Markt für Personenwagenpneus.  
Botschafterwechsel in Warschau. - Changement d'ambassadeur à Varsovie.  
Posteheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
**Welt-Fürer Holding AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 292 vom 13. 13. 1974, S. 3335). Alfred Bircher, Präsident des Verwaltungsrates, trägt den Dokortitel.

22. Januar 1975.  
**Iran-Krupp Investment AG**, in Zürich 1, Augustinergasse 21 (c/o «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft, in Zürich), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 1. 1975. Zweck: in erster Linie Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 10 000. Besonderer Vorteil zu Gunsten bestimmter Personen im Falle der Übertragung von Aktien gemäss näherer Regelung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Cyrus Ansary, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran, Präsident; Dr. Alfred Lukac, deutscher Staatsangehöriger, in Kettwig (Ruhr); Vizepräsident: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil und Meilen; Dr. Hans-Urs Langner, von Solothurn, in Utiikon a.d.A., und Dr. Peter Max Gutzwiller, von Basel und Therwil, in Oberlunkhofen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1975.  
**Brunner Handels AG**, in Zumikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Morgenthal 39. Statutendatum: 13. 1. 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere der elektrischen und elektronischen Industrie; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 51 000, worauf Fr. 20 400 liberriert, 102 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Frieda Brunner, von Zumikon, in Versoix, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1975.  
**Unifontes Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2681). Statuten am 26. 11. 1974 geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der 5000 Namenaktien zu Fr. 450 auf Fr. 625 ist das Grundkapital auf Fr. 8125 000 erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt 100 Namenaktien der «Mineralquellen Rheinfelden A.G.», in Rheinfelden, zu nom. Fr. 1000 gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 11. 1974 zum Preise von Fr. 1 687 300, wovon Fr. 642 750 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 232 250 durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Es zerfällt nun in 5000 Aktien zu Fr. 1000 und 5000 Aktien zu Fr. 625, alle auf den Namen lautend.

22. Januar 1975.  
**Immoplan A.G.**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3548). Die Generalversammlung vom 9. 1. 1975 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 21. 9. 1956 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Zweck der Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung von Bauten für eigene und fremde Rechnung; An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Liegenschaften und Immobilien-Gesellschaften, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertschriften sowie Leitung und Verwaltung von Immobilienanlagensfonds, der Emission und Handel mit diesbezüglichen Zertifikaten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Roland Schlosser, von Basel, in Maiefeld, mit Einzelunterschrift. Domizil: Usterstrasse 54.

22. Januar 1975.  
**Underberg-Handels AG (Société de Commerce Underberg SA) (Società Commerciale Underberg SA)**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1427). Statuten am 16. 12. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vertrieb der von den Firmen «H. Underberg-Albrecht» und «Underberg GmbH», beide in Rheinfelden (Deutschland), hergestellten Spirituosen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein; kann auch andere Unternehmen im In- und Ausland gründen, erwerben und sich an solchen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern.

22. Januar 1975.  
**Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller IMPAG (SA d'Industriels Suisses pour l'importation de produits chimiques IMPAG) (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists IMPAG) (Soc. an. d'Industriali Svizzeri per l'importazione di prodotti chimici IMPAG)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2417). Roman Lenz, nun in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Henry Hess, nun in Küsnacht; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Schiek, von Därligen und Zollikon, in Zumikon.

22. Januar 1975. Waren aller Art.  
**Fewa AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1874). Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Stauffacherquai 58, Zürich 4.

22. Januar 1975. Metalle usw.  
**Erzmet AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1874). Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Metallen usw. Neue Adresse: Stauffacherquai 58, Zürich 4.

22. Januar 1975.  
**Automat Precision Engineering A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 25). Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Automat Baukasten usw. Dr. Ernst W. Imfeld ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beatrice Mandalidis, von Epäsch, in Biel BE.

22. Januar 1975.  
**Prohaus Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202). Handel mit Immobilien und Hypotheken usw. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beatrice Weckemann; ihre Prokura erloschen.

22. Januar 1975.  
**Aussenhandel A.G. (Commerce Extérieur S.A.) (Foreign Trade Ltd.)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1974, S. 445). Import, Export und Transit von und Handel mit Waren jeder Art. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Fritz Gottstein, von Basel, in Rüschlikon.

22. Januar 1975. Elektromedizinische Apparate usw.  
**Meditech AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286). Handel mit und Fabrikation und Vertrieb von elektro-medizinischen Apparaten usw. Robert Glaser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Richard Müller, nun auch Direktor; er bleibt Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Brunner, von Oberuzwil, in Risch.

22. Januar 1975. Maschinen usw.  
**Kustomatic AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2013). Handel mit Maschinen usw. Richard Broz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1975.  
**Union Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: August Bosshard, von Wallisellen, in Zürich, und Hans Häslar, von und in Zürich.

22. Januar 1975.  
**Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Homberger, von Gossau ZH, in Bäretswil, und Dr. Wijitha de Silva, indischer Staatsangehöriger, in Schöfflisdorf.

22. Januar 1975. Pharmazeutische und Parfümerieprodukte.  
**F. Uhlmann-Eyraud S.A.**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339). Vertretung, Handel und Fabrikation von pharmazeutischen und Parfümerieprodukten usw.. mit Hauptsitz in Meyrin. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich; René Schilt, von Sehanguan, in Thalwil.

22. Januar 1975. Strassenbauarbeiten usw.  
**Keller-Frei & Co. A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 871). Ausführung von Strassenbauarbeiten usw. Dr. Dieter Wagner infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1975.  
**Betriebsgesellschaft für Restaurants AG**, bisher in Dietlikon (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2113). Betrieb, Führung und Organisation von Restaurations- und Hotelunternehmen im In- und Ausland usw. Die Generalversammlung vom 1. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Adresse: Scheideggstrasse 73, Zürich 2.

22. Januar 1975. Addier-, Buchungs- und Rechenmaschinen usw.  
**Burroughs (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3132). Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparaturen von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen usw. Die Unterschrift von Alex Helfenberger sowie die Prokura von Paul Born sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hanspeter Stürchler, von Büren SO, in Langnau am Albis, und René Kuch, von und in Neuhausen am Rheinfaln.

22. Januar 1975. Stahlwerks- und Hüttenprodukte usw.  
**Hertsch & Cie. AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3382). Handel mit und Verarbeitung von Stahlwerks- und Hüttenprodukten usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Würth; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Hans-Peter Brühlmann, von Zürich, in Obfelden, und Gottfried Fröhlich, von Raperswil TG, in Winterthur.

22. Januar 1975.  
**Cosmoplast Trading Ltd.**, bisher in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1557). Handel mit Waren, insbesondere in der Branche des Kunststoffrohmaterials. Statuten am 17. 12. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Weinbergstrasse 149, in Zürich 6. Neu hat Einzelprokura: Nives Zanotto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

22. Januar 1975. Hoch- und Tiefbau usw.  
**Streiff & Co. AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2218). Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift: Jules Ruitshauer; seine Prokura erloschen; er zeichnet weiterhin ausschliesslich mit je einem ziehungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Januar 1975. Kosmetische Produkte.  
**Mireille Rigaux SA**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1348). Import, Export und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. Mireille Fäh-Rigaux, Ernst Rudischihauser und Jürg Jenny sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Letzgenannten sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard Flotron, von St. Immer, in Illnau-Effretikon.

22. Januar 1975. Aromen und Geschmacksstoffe.  
**Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1363). Fabrikation und Vertrieb von Aromen und Geschmacksstoffen usw. Hansruedi Wipf nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Froehlich; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Hegeschweiler, von Ottenbach, in Dietlikon, und Walter Ramp, von Zürich, in Fällanden.

22. Januar 1975.  
**Adolf Gast, Werbeagentur**, in Zürich, Morgartenstrasse 12, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Adolf Gast, von Zürich, in Zürich 4. Werbeagentur.

22. Januar 1975.  
**Hans Gross, Elektrische Anlagen**, in Brütten, Steigstrasse 107, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Hans Gross, von und in Brütten. Erstellung von elektrischen Anlagen.

22. Januar 1975.  
**INAL, Institut A. Lagger**, in Uetikon am See, Tramstrasse 11, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Anton Lagger, von Zürich, in Stäfa. Institut für betriebswissenschaftliche Beratung, Produktionsplanung und -steuerung, Betriebs-, Anlagen-, Netz- und Organisationsplanung sowie Kadenschulung.

22. Januar 1975. Elektronische Geräte usw.  
**Wolfgang Pollak**, in Herrliberg, Rebaldenstrasse 27, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Pollak, österreichischer Staatsangehöriger, in Herrliberg. Vertretungen in elektronischen Geräten, Vertrieb von elektronischen Bauteilen.

22. Januar 1975.  
**Blumen Galliker**, in Zürich 6, Weinbergstrasse 68, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Guido Galliker, von Sursee, in Zürich 6. Handel mit Schnittblumen und Pflanzen.

22. Januar 1975. Textilien usw.

**Meterwaren AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. 1. 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Geweben und Textilien, insbesondere mit Meterwaren; die Gesellschaft kann ferner auch Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern, sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Es ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Walter König, von und in Zürich. Domizil: Dörflistrasse 30, Zürich 11.

22. Januar 1975. Bauchemische Produkte.

**Sika AG**, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1161), Fabrikation von bauchemischen Produkten, Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten usw., mit Hauptsitz in Zürich 9. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

22. Januar 1975. Vorhangstoffe usw.

**Inhouse AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 461), Vertrieb von Vorhangstoffen und anderen Textilien usw. Die Unterschrift von Hans Adolf Marie van der Meulen sowie die Procura von Marc Claude Bollmann sind erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jürg E. Sidler, von und in Adiswil.

22. Januar 1975. Ferienhäuser usw.

**Housing AG**, in Thalwil (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 73), Bau und Verkauf von Ferienhäusern usw. Hans Hofer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist nun der Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift gewählt worden: Alex Bloch, von Mümliswil-Ramiswil, in Basel.

22. Januar 1975. Herrenbekleidung.

**Charles Fuchs**, in Dietikon (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285), Verkauf von Herrenbekleidung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Charles Fuchs, Inhaberin Frau Olga Ammann-Fuchs geb. Rimensbergers», in Dietikon, erloschen.

22. Januar 1975. Herrenbekleidung.

**Charles Fuchs, Inhaberin Frau Olga Ammann-Fuchs geb. Rimensbergers**, in Dietikon, Poststrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Olga Ammann-Fuchs geborene Rimensberger, von Laax, in Spreitenbach. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Charles Fuchs», in Dietikon, übernommen. Verkauf von Herrenbekleidung.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

22. Januar 1975. Bäckerei.

**A. Trachsel-Trummer**, in Belp. Inhaber der Firma ist Alfred Trachsel, von Frutigen, in Belp. Bäckerei-Konditorei, Kefigässli 6.

### Bureau Bern

22. Januar 1975.

**Hoch- & Tiefbau-Büro Maeder & Lanz**, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen, Kurt Maeder, von Salvenach, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen, und Heinz Lanz, von Huttwil, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1973 begonnen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Mitteldorfstrasse 31.

22. Januar 1975. Sanitäre Anlagen usw.

**Werner Ruchti & Sohn**, in Zollikofen, sanitäre Anlagen und Bauspenglerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4241). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Werner Ruchti & Sohn, Inhaber René Ruchti», in Zollikofen.

22. Januar 1975. Sanitäre Anlagen.

**Werner Ruchti & Sohn, Inhaber René Ruchti**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist René Ruchti, von Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil, in Zollikofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Werner Ruchti & Sohn», in Zollikofen. Sanitäre Anlagen und Bauspenglerei; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Schulhausstrasse 14.

22. Januar 1975. Gipsererei und Malerei.

**M. Meyer-Studer & Co.**, in Bern, Gipsererei und Malerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1962, S. 722). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Januar 1975. Schreinerei usw.

**Gottfried Utiger Sohn**, in Bern, Schreinerei, Glaseri und Sarglager (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1947, S. 21). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Franz Utiger», in Bern.

22. Januar 1975. Schreinerei usw.

**Franz Utiger**, in Bern. Inhaber der Firma ist Franz Utiger, von Wiggiswil, in Zollikofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Gottfried Utiger Sohn», in Bern. Schreinerei, Glaseri und Sarglager. Junkergasse 12.

22. Januar 1975.

**Nationaler Geistiger Rat der Bahā'i der Schweiz**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2782). Die Mitgliederversammlung vom 27. April 1974 hat die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt nun: Verwaltung der Angelegenheiten der Bahā'i der Schweiz gemäss den von Bahā'ullah geschaffenen und eingeführten Abdu'l-Bahā näher bestimmen und erläutern, von Shogi Effendi erweiterten und ausgebauten und vom Universalen Haus der Gerechtigkeit ergänzten und angewandten Grundsätzen für die Bahā'i-Zugehörigkeit und -Verwaltung; Verbreitung des Bahā'i-Glaubens; Publikation von Literatur im Sinne dieser Lehre, eventuell auch allgemein religiöser, kultureller und humanitärer Art; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Stiftungen.

### Bureau Burgdorf

21. Januar 1975.

**BRM-Electronic Bracher & Ryser**, in Burgdorf. Urs Bracher, von Wynigen, in Kirchberg, und Hans-Rudolf Ryser, von Lützelflüh, in Mooscedorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen welche am 1. 9. 1974 begonnen hat. An- und Verkauf von Elektronik-Bauteilen. Gotthelfstrasse 54.

### Bureau Fraubrunnen

17. Januar 1975. Luftreinigung.

**Ing. W. Baumann**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Willi Baumann, von Kirchlerau AG, in Herzogenbuchsee. Entwicklung und Verkauf von neuen technischen Produkten auf dem Gebiet der Luftreinigung. Prokurist und stellvertretender Geschäftsführer ist René Schaltenbrand, von Laufen, in Wangen bei Olten. Mattenweg 3, Schönbühl.

21. Januar 1975.

**Käserergewerkschaft Ziebach**, in Ziebach (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1289). Der Präsident Max Schneider ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde neu: Hans Hager, von Aeffigen, in Ziebach, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten/Kassier oder dem Sekretär.

### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. Januar 1975. Modehaus.

**Mode Ernst Gebrüder**, in Langnau i. E., Modehaus, Konfektionsgeschäft für Damen, Herren und Kinder (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 676). Kollektivgesellschaft. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 28. Februar 1974 werden durch die nachstehend eingetragene «Mode Ernst AG», in Langnau i. E., übernommen. Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

16. Januar 1975.

**Mode Ernst AG**, in Langnau i. E. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Damen- und Herrenbekleidungen und verwandten Artikeln sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Stimmrechtsaktien zu Franken 100. Diese Aktien sind mit einem in den Statuten näher umschriebenen Vorhandrecht zugunsten der Gründer und deren Familien belastet. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mode Ernst Gebrüder», in Langnau i. E., sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1974 und Uebernahmehilfs vom 28. Februar 1974 nämlich Aktiven von Fr. 1 050 526.25 und Passiven von Fr. 491 247.75, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmehilfspreis von Fr. 559 278.50 ergibt. Davon werden Fr. 98 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Zwei auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 werden voll liberriert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Ernst, von Schöftland, in Langnau i. E., und Ueli Ernst, von Schöftland, in Zofingen AG. Heinz Ernst ist Präsident und Ueli Ernst Vizepräsident/Sekretär. Beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 26.

16. Januar 1975.

**Mode Ernst AG**, in Langnau i. E. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Damen- und Herrenbekleidungen und verwandten Artikeln sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Stimmrechtsaktien zu Franken 100. Diese Aktien sind mit einem in den Statuten näher umschriebenen Vorhandrecht zugunsten der Gründer und deren Familien belastet. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mode Ernst Gebrüder», in Langnau i. E., sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1974 und Uebernahmehilfs vom 28. Februar 1974 nämlich Aktiven von Fr. 1 050 526.25 und Passiven von Fr. 491 247.75, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmehilfspreis von Fr. 559 278.50 ergibt. Davon werden Fr. 98 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Zwei auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 werden voll liberriert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Ernst, von Schöftland, in Langnau i. E., und Ueli Ernst, von Schöftland, in Zofingen AG. Heinz Ernst ist Präsident und Ueli Ernst Vizepräsident/Sekretär. Beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 26.

### Bureau de Moutier

20. janvier 1975. Décolletage.

**Zwahlen et Cie, à Bévillard**. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Elle a pour seuls associés indéfiniment responsables Gérard Zwahlen et Marcel Zwahlen, de Rüscheegg à Bévillard, et pour associé commanditaire Urs Schwyder, de Diesbach près Büren, à Bévillard, avec une commandite de fr. 70 000. La société n'est engagée que par la signature collective des associés indéfiniment responsables Gérard et Marcel Zwahlen. Décolletage de précision. Adresse: Rue des Prés 44.

20. janvier 1975. Manomètres.

**Charles Gorgé S.A., à Moutier**, fabrication et vente de porte-échantillons et de mouvements de manomètres en tous genres (FOSC du 16. 1. 1974, No 12, p. 143). Jacques Steingger, de Neuenkirch, à Moutier, a été désigné comme fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Francis Gorgé, Nelly Gorgé, Ruth Gorgé et André Gorgé et du fondé de procuration Jacques Steingger. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Francis Gorgé, Nelly Gorgé, Ruth Gorgé et André Gorgé sont modifiés en ce sens.

22. janvier 1975. Décolletage.

**Charles Bergonzo S.A., à Moutier**, décolletage de précision de pièces détachées pour toutes industries (FOSC du 28. 8. 1974, No 200, p. 2348). Peter Schaeffli, de et à Ligerz, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

### Bureau Saanen

22. Januar 1975. Sägerei.

**Hans Müller**, in Saanen. Sägerei und Hobelwerk (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1945, S. 1575). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Aktiengesellschaft «H. Müller AG Sägerei, Hobelwerk, Holzhandlung», in Saanen, übernommen worden.

22. Januar 1975. Sanitäre Installationen.

**Samuel Rieder**, in Saanen, mechanische Schmiede, Schlosserei, sanitäre Installationen und Reparaturen (SHAB Nr. 306 vom 10. 12. 1961, S. 3790). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. Januar 1975.

**Crestalta AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2576). Neues Domizil: bei Heinz Stucki, Notar, Gstaad.

22. Januar 1975.

**Beau-Soleil Résidence SA**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2576). Neues Domizil: bei Heinz Stucki, Notar, Gstaad.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. Januar 1975.

**Radio Television Brechbühl**, bisher in Ostermüden, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 439). Die Firma hat den Sitz nach Münsingen verlegt. Inhaber ist Hans-Ulrich Brechbühl, von Walkringen, nun in Schönbühl. Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Alfred Walter Stampfli, von Aeschi SO, in Zollikofen, Eduard Viktor Gyger, von Eriz BE, in Bern, sowie Walter Anton Groner, von Zürich, in Ittigen. Handel mit Radio-, Fernseh- und verwandten Geräten sowie Schallplatten; Antenneninstallationen. Hintergasse 19.

22. Januar 1975.

**Bahnhof-Drogerie Worb**, v. Thoma-Oberli, in Worb, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1966, S. 794). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

22. Januar 1975.

**Bahnhof-Drogerie Worb**, M. Bachmann, in Worb. Inhaber der Firma ist Manfred Bachmann, von Röhrenbach i. E., in Worb. Drogerie, Parfümerie. Bahnhofplatz 2.

22. Januar 1975. Architekturbüro.

**Hans Klein**, in Konolfingen, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Architekturbüro Beat Klein», in Konolfingen, übernommen.

22. Januar 1975.

**Architekturbüro Beat Klein**, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Beat Klein, von Weesen, in Kirchberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Klein», in Konolfingen. Einzelunterschriftsberechtigung wird erteilt an Hans Klein, von Weesen, in Konolfingen. Einzelprokura wird erteilt an Heinz Feller, von Thun-Strättigen, in Wimmis. Betrieb eines Architekturbüros. Kirchweg.

### Bureau Thun

21. Januar 1975.

**Kandahar-Schuh AG**, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Schuhen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 846). Hans Dieter von Allmen. Sekretär des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift).

### Lucern - Lucerne - Lucerna

20. Januar 1975. Eisenwaren.

**Franz Huwyler-von Rotz**, in Beromünster, Handel mit Eisenwaren (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 636). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rudolf Huwyler», in Beromünster, erloschen.

20. Januar 1975. Eisenwaren, Haushaltartikel. **Rudolf Huwyler**, in Beromünster, Flecken. Neueintragung. Inhaber: Rudolf Huwyler, von Sins AG, in Beromünster. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Franz Huwyler-von Rotz», in Beromünster. Handel mit Eisenwaren, Haushaltartikeln und landwirtschaftlichen Geräten.

20. Januar 1975.

**Installations-Waschtischbau**, Walter Etter, in Grosshof (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1394). Neue Adresse: Gosshof.

20. Januar 1975. Juwelen, Uhren.

**Gübelin AG (Gubelin SA) (Gubelin Ltd.)**, in Luzern, Juwelen, Uhren usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 13). Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an Eugen Greising, von Zürich, in Eich; Markus Gübelin, von und in Luzern, und Thomas Gübelin, von und in Luzern. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen.

20. Januar 1975. Juwelen, Uhren.

**Gübelin AG, Verkaufsfiliale Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern, Juwelen, Uhren usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 95). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Werner Stampfli ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift ist Josef Gasser, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an Eugen Greising, von Zürich, in Eich; Markus Gübelin, von und in Luzern, und Thomas Gübelin, von und in Luzern.

20. Januar 1975.

**Haupt AG, Holzban-Unternehmung, Ruswil**, in Ruswil (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 48). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Grüter, von und in Ruswil.

20. Januar 1975. Metalle.

**Metanofer AG (Metanofer SA) (Metanofer Ltd.)**, in Luzern, nichteisenthaltige Metalle usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Theiler, von Sursee, in Zug.

20. Januar 1975.

**Sparbank Escholzmatt A.G.**, in Escholzmatt (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1173). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Zihlmann, von und in Marbach.

21. Januar 1975.

**Küng Druck und Verlag, Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Küng Druck und Verlag AG», in Sursee, erloschen.

21. Januar 1975.

**Küng Druck und Verlag AG**, in Sursee, Centralstrasse 18 (eigene Räume), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 1. 1975. Zweck: Herstellung von Druckerzeugnissen jedr Art. Druck, Verlag und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligung. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 1. 1975 und Bilanz per 30. 6. 1974 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Küng Druck und Verlag, Sursee», in Sursee, sämtliche Aktiven von Fr. 765 203.38 und sämtliche Passiven von Fr. 402 751.40. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmehilfspreis beträgt Fr. 362 451.98. Davon werden Fr. 248 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Küng, von Aristau, in Schenkon. Mitglied: Madeleine Küng, von Aristau, in Schenkon. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Marrer, von Solothurn und Duliken, in Knutwil.

21. Januar 1975.

**Renato Secchi, Gipsergeschäft, Ebikon**, in Ebikon, Kaspar-Koppstrasse 39 (eigene Büros). Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Renato Secchi, von Augio GR, in Dieterikon. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Secchi & Co., Gipsergeschäft», in Emmen. Gipsergeschäft. Weitere Geschäftslökalen: Kaspar-Steinerstrasse 2, Emmen. Muscgsstrasse 4, Luzern.

21. Januar 1975.

**A. Secchi & Co., Gipsergeschäft**, in Emmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1960, S. 2203). Diese Kommanditgesellschaft hat sich auf den 1. 1. 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Januar 1975. Immobilien.

**Terraver AG Luzern**, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 127) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

21. Januar 1975.

**Immobilien AG, Waldheim**, in Udligenswil (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven werden von der «Personalvorsorgeanstalt der Gubelin-Gesellschaft», in Luzern, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

21. Januar 1975.

**Futurplan Personal AG**, Zweigniederlassung in Luzern, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Filiale gelöscht.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. Januar 1975.

«Platus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans, Herstellung und Montage von Flugzeugen, Maschinen und Bestandteilen dafür usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1974, S. 2601). Die Unterschrift von Stefan Balmer, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Eugen Uehlinger, von Neunkirch SH, und Zürich, in Wallisellen. Walter Gubler und Dietrich C. Klöckner sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Walter Lionel Damerun, von England, in Stansstad. Die Prokura von Karl Wöllner ist erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

Forestry Trading Company AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art, hauptsächlich im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete des Holzes und verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311). Dr. Charles-André Junod, von Ste-Croix VD, in Genf, ist nicht Direktor, sondern er wurde neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Präsident, mit Einzelunterschrift gewählt.

22. Januar 1975. Bauelemente.

Eleon AG, in Zug, Entwicklung von Methoden zur Herstellung von vorfabrizierten Gebäuden und Gebäudeteilen usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2476). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rudolf Schnellmann, von Rapperswil und Luzern, in Cham. Dr. Hans Rudolf Barth wohnt nun in Oberägeri.

22. Januar 1975. Beteiligungen.

Bukit GmbH, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2311). Hans Roth ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1.000.000 ist an die bisherige Gesellschafterin Emme Schelle geborene Fabel übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 1.000.000 auf Fr. 2.000.000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1974 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

22. Januar 1975.

Inter Training Systems AG (Inter Training Systems SA) (Inter Training Systems Ltd.), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb auf internationaler Ebene von technischen Geräten und Hilfsmitteln für die Schulung auf allen Ausbildungsstufen und in allen Lehrbereichen, sowie Koordination der Lehrmethoden und Schulungssysteme. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Sie kann sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, als Präsident; Dr. Josef Bollag, von Endingen AG, in Baar, und Walter Simonsch, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Dr. Hans Straub und Walter Simonsch führen Einzelunterschrift. Dr. Josef Bollag führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

22. Januar 1975. Patente.

Polygraf Corporation Ltd., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1634). Dr. Albert Stürm, Präsident, dieser zufolge Todes, und Dr. Erwin Keusch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf E. Welti, bisher Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nunmehr einziges Mitglied und führt als solches weiterhin Einzelunterschrift.

22. Januar 1975.

Ski-Ehrler, in Zug, Handel mit Skikarteln (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1786). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ski-Ehrler, Inhaber Irene und Ruedi Uster-Ehrler», in Zug, übernommen.

22. Januar 1975.

Ski-Ehrler, Inhaber Irene und Ruedi Uster-Ehrler, in Zug, Irene und Ruedi Uster-Ehrler, beide von und in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1974 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ski-Ehrler», in Zug, Handel mit Skis und Sportgeräten. Bahnhofstrasse 11a.

22. Januar 1975. Waren aller Art.

Deli-commerce AG, in Zug, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fleisch und Fleischwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108). Mascin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat derzeit kein Domizil mehr.

22. Januar 1975. Waren aller Art.

H. & J. Raith, in Baar. Helmut Raith, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, und Janine Raith geborene Martin, von Neyruz VD, in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1974 begonnen hat. Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Neuheiten sowie Übernahme und Vergabe von Agenturen. Domizil: Rütihofstrasse 5a.

22. Januar 1975.

Elektro- und Telefoninstallationen Henggeler, in Unterägeri, Installation und Projektierung von Licht-, Kraft- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 464). Neues Domizil: Furrerstrasse 3. Othmar Henggeler wohnt nun in Unterägeri.

22. Januar 1975. Schallplatten.

IR-Island Records AG, Zug, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. In erster Linie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schallplatten und anderen Tonträgern, ferner Herstellung, Verkaufsförderung und Vertrieb von Schallplatten und Tonträgern aller Arten, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: John Leftly, britischer Staatsangehöriger, in Ickenham, Middlesex, England, als Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Feldmolen ZH, als Vizepräsident, und Peter Zumsteg, von Mettau AG, in Dällikon ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Trehand- und Revisionsgesellschaft).

22. Januar 1975. Verwaltungen.

Ilag GmbH, in Zug, Betrieb und Verwaltung von Gewerbe- und Wohnzentren usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 105). Dr. Erich Gayler ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an die bisherige Gesellschafterin Vebag AG, in Zug, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 10.000 auf Fr. 20.000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Danach hat die Firma Vebag AG ihre Stammeinlage von Fr. 20.000 je zur Hälfte an die Firmen Erato BV und Pomona BV, beide in Rotterdam, abgetreten. Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Gesellschafterversammlungen vom 26. und 28. November 1974 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Erich Gayler ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rolf Roland Schaltegger, von Bisseg TG, in Oberwil BL.

22. Januar 1975.

Transmode AG, in Zug, Fabrikation, Import und Export von Modeartikeln und Textilwaren usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 255). Hans Bösch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22. Januar 1975. Maçonnerie.

Jean Gremaud, à Vuadens, entreprise de maçonnerie (FOSC du 10. 11. 1942, N° 262, p. 2570). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22. janvier 1975. Immeubles.

S.I. Cios des Agges, à La Tour-de-Trême, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1965, N° 167, p. 2291). Francis Bertherin a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau de Fribourg

22. janvier 1975. Produits techniques.

Grant Corporation S.A., à Fribourg, commercialisation, achat et vente de produits techniques, etc. (FOSC du 8. 8. 1974, N° 183, p. 2178). Ont été nommés administrateurs: Charles B. Grant, des USA, à Tulsa (Oklahoma USA), président, et Pierre Burri, d'Alterswil, à Guin, secrétaire. Georg Suter, administrateur (inscrit), est nommé vice-président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Georg Suter est modifiée en ce sens.

22. janvier 1975.

Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg (FOSC du 1. 2. 1974, N° 26, p. 314), société coopérative avec siège principal à Berne. Les titres de directeur général, directeur général adjoint, directeur de la société, secrétaire général, directeur de la succursale, directeur adjoint de la succursale et sous-directeur de la succursale, attachés aux représentants de la succursale, sont supprimés dans l'inscription; le mode de signature n'est pas modifié.

22. janvier 1975. Génie civil.

Gremaud, Marti & Cie S.A., à Fribourg, entretien de routes, génie civil, etc. (FOSC du 22. 5. 1973, N° 118, p. 1485). Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Freddy Buchs, de Bellegarde, à Marly.

22. janvier 1975.

Editions Flamingo S.A. (Flamingo Publishing Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'édition, d'acheter, de vendre, de promouvoir, d'exploiter, de publier et de diffuser tous imprimés, notamment d'édition et de diffuser des livres; d'acquiescer et d'exploiter tous droits d'édition, droit d'auteurs et autres; de prendre des participations dans d'autres entreprises à l'étranger, en particulier dans des entreprises s'occupant de l'édition et de la diffusion d'imprimés. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSS. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Antoine Cramer, de et à Genève, président, et Roland Cramer, de Genève, à Vandouevres, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: 1, rue Fries, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

22. janvier 1975. Participations.

Technibit Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 janvier 1975, il a été constituée sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation à toute entreprise commerciale, industrielle, financière ou immobilière, notamment dans le domaine du bâtiment, toutes études et opérations de promotion immobilière, le dépôt, l'achat et la vente de brevets, la prise de licences et le commerce de tous matériaux et produits en rapport avec son but. Elle n'exercera en Suisse que l'activité nécessaire à sa administration. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSS. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg GE, à Venesaz-LA Capite, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

22. janvier 1975.

Sodi, Société pour le Développement Industriel S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1975, N° 4, p. 28). Nouvelle adresse: Bd. de Pérolles 5, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

22. janvier 1975.

Bass Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 27. 9. 1974, N° 226, p. 2611). L'administrateur Robert-Ronald Beveridge Mackenzie, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur et secrétaire: Peter R. Dobbie, de Grande-Bretagne, à Londres. Martin Schluep, secrétaire (inscrit), devient président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

22. janvier 1975.

Fiduciaire Wanner S.A. succursale de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 13. 1. 1975, N° 9, p. 78), avec siège principal à Genève. Théodore Ayer, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22. janvier 1975. Produits chimiques.

Pieco S.A., à Fribourg, préparation de tous éléments, substances et produits chimiques, etc. (FOSC du 16. 12. 1974, N° 294, p. 3355). Ernest A. Flaig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Wagemaker, de nationalité hollandaise, à Bruxelles.

22. janvier 1975.

Optique Paillard S.A., à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 21 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but d'exploiter un magasin d'optique avec atelier et réfraction, acheter et vendre, monter et réparer tous produits, appareils et fournitures ressortant du domaine de l'optique ou de proches annexes. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSS. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Bruno de Bognard, de Fribourg, à Marly, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de Romont 11, chez Jean-Pierre Paillard.

## Bureau Murten (Bezirk See)

22. Januar 1975. Transporte.

Hans Fuchser AG, in Ulmiz. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 21. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Unternehmens für Transporte, Holzhandel und Kieslieferungen sowie den Betrieb einer Garage. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Fuchser, von Rieggisberg, in Ulmiz, ist einziger Verwaltungsrat. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ulmiz.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

21. janvier 1975. Immeubles.

Sittelle SA, à Romont, achat, vente, construction d'immeubles, participations, granges, etc. (FOSC du 15. 11. 1973, N° 268, p. 3055). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Romont par suite de transfert du siège de la société à Hinwil ZH (FOSC du 23. 1. 1974, N° 18, p. 218).

21. janvier 1975.

Caisse de Crédit mutuel de Massonnens, à Massonnens (FOSC du 29. 3. 1974, N° 74, p. 857). Les statuts ont été révisés en assemblée générale du 7 mai 1974. La nouvelle raison sociale est: Caisse Raiffeisen de Massonnens. Gaspard Brühlhart, d'Ueberstorf, à Massonnens, est président; Benoit Delabays, de Le Châtelard, à Massonnens, secrétaire. Eugène Delabays, jusqu'ici président, et Joseph Perroud, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné. Leur signature est éteinte. Président, vice-président et secrétaire, ainsi que le gérant Bernard Delabays, de Le Châtelard, à Massonnens, signent collectivement à deux.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

21. Januar 1975. Metzgerei usw.

Grieder AG, in Essingen, Betrieb von Metzgereien usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 579). Der Delegierte Lukas Waldner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eberhard Toboll ist zum Geschäftsführer ernannt worden; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

22. Januar 1975.

Raiffeisenkasse Balsthal, in Balsthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 266). An der Generalversammlung vom 16. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet neu: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Albert Jäggi, von Burgäschli, in Balsthal.

22. Januar 1975. Grossmetzgerei usw.

Gehrig & Cie, in Balsthal, Grossmetzgerei, Wurstproduktion und Salamifabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1467). Heinrich Gehrig ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

## Bureau Olten-Gösgen

20. Januar 1975. Dienstleistungen für Schuhindustrie usw.

Siroc S.A., in Schönenwerd, Dienstleistungen für Schuhindustrie usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2028). Einzelunterschrift wurde erteilt an Eva M. Favre, von Iséables, in Prahins.

20. Januar 1975. Kleiderfärberei, chemische Reinigung.

Türler, in Olten, Kleiderfärberei, chemische Reinigung (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4035). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Januar 1975. Kleider usw.

Arthur Frey AG, in Wangen bei Olten, Kleider usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 676). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edi Berger, von und in Oberbuchsisen; Franz Dursch, deutscher Staatsangehöriger, in Trimbach; Erich Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Trimbach, und Siegfried Meier, von Däniken, in Olten. Der Prokurist Ruedi Gysi wohnt nun in Hängendorf.

20. Januar 1975.

Liegenschaftengesellschaft Tannwald A.G., in Olten (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2375). Das einzige Mitglied Alois Anton Derungs ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dietlinde Derungs-Gruber, von Villa GR, in Olten, wurde zum einzigen Mitglied der Verwaltung gewählt; sie führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1975. Immobilien.

Aquasol AG, in Eppenbergtz-Wöschenu, Immobilien (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1522). Das einzige Mitglied der Verwaltung Werner Greuter ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Viktor Bolt, von Nesselau, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, wurde zum einzigen Mitglied der Verwaltung gewählt; er führt Einzelunterschrift.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Januar 1975. Holz usw.

Emil Winter, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1937, S. 1250). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Januar 1975. Zahnärztliche Erzeugnisse usw.

S-S Company AG, in Basel, Erzeugnisse der zahnärztlichen Branche usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2971). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edith Schneiter. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Benjamin Jakob Bosshart, von Fischeningen, in Binningen.

21. Januar 1975.

Rainbow-Concerts, Klaus Scholz, in Basel, Spalenberg 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Klaus Jürgen Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden. Geschäftszweck: Vermittlung und Durchführung von Konzertveranstaltungen.

21. Januar 1975. Wärme- und Klima-Anlagen.

A. Weichmann & Co. AG, in Basel, Wärme- und Klima-Anlagen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128). Unterschrift Hanspeter Müller, Vizedirektor, erloschen. Dr. Alex Meier, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

21. Januar 1975. Garagen usw.

Grosspeter AG, in Basel, Garagen usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Prokura zu zweien neu: Peter Witrin, von und in Reinach BL. Marcel Münch, nun in Muttenz, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

21. Januar 1975. Armierungen.  
**Kaiser**, in Basel, Ausführung von Armierungen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 171). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Januar 1975. Teppiche usw.  
**Weis & Hottiger AG**, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128). Einzelprokura neu: Philipp Hottiger, von und in Basel.

21. Januar 1975. Waisenanstalt.  
**Vincenzianum AG**, in Basel, Waisenanstalt für katholische Knaben usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1963, S. 951). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Lenzinger, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Rudolf Cron, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien sind: Peter Starck, von und in Basel, Vizepräsident, und Anna Rohner genannt Schwester Aloysia, von Rebesten, in Basel. Lorenz Merz, Direktor, zeichnet nun zu zweien.

21. Januar 1975. Tonträger usw.  
**Inter-Rack AG**, in Basel, Tonträger usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477). Einzelprokura neu: Bruno Casarico, von Zürich, in Birsfelden.

21. Januar 1975.  
**Triot Hess GmbH Basel**, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Klaus Elsbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, heisst nun Klaus Hess.

21. Januar 1975. Waren aller Art.  
**Vaemark SA**, in Basel, Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. W. Koenig), Aktiengesellschaft (Neueingetragt). Datum der Statuten: 20. 1. 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Hakl, österreichischer Staatsangehöriger, in Mäland (I).

21. Januar 1975.  
**AG für Isolierungen Basel**, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3238). Statutenänderung: 20. 12. 1974 und 16. 1. 1975. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Tschudin, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien sind: Max Haberstick, von Basel und Oberentfelden, in Basel, Präsident, und Wolf von Stauffenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.**

20. Januar 1975.  
**C. Hug-Eschenmoser, Hotel «Ochsen»**, in Bühler (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2464). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

21. Januar 1975. Chemische Produkte usw.  
**Neuhaus GmbH**, in Teufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskauf und Statuten vom 21. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, synthetischen Materialien und Naturprodukten. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: René Neuhaus, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Marcella Neuhaus, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Plaffelen FR; in Teufen. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Watt 1283, Post St. Gallen-Rietthüli.

21. Januar 1975. Architekturbüro, Vermessungen usw.  
**T. Merkl AG, Heiden**, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskauf und Statuten vom 21. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Architektur- und Vermessungsaufträgen; sie ist insbesondere auch berechtigt, sich an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form zu beteiligen sowie Finanzgeschäfte aller Art auszuüben. Ferner kann sie Immobilien erstellen, kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven rückwirkend auf den 31. Dezember 1974 von dem im Handelsregister nicht eingetragenen «Toni Merkl, Architektur- und Vermessungsbüro», in Heiden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Wertschriften, Beteiligung, Debitoren, Immobilien, Betriebsverpflichtungen usw.) Fr. 465 038.50 und die Passiven Fr. 301 332.45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 163 706.05 ergibt. Vom Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton, gen. Toni Merkl, von Hemberg, in Heiden. Domizil: Poststrasse 799.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

22. Januar 1975. Liegenschaften.  
**Kapas AG**, in Mörtschwil, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 342). An der Generalversammlung vom 21. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Entnahme aus den frei verfügbaren Reserven von Fr. 25 000 und Bareinzahlung von Fr. 25 000 voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

22. Januar 1975. Teppiche.  
**Teagro AG St. Gallen**, in St. Gallen, Import von und Handel mit Orientteppichen en gros usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3320). Werner J. Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1975.  
**«Büchel», Autospenglerei und Autospitzwerk AG**, in Oberriet, Betrieb einer Autospenglerei und eines Autospitzwerkes usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1999). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehensguthaben voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. Januar 1975. Optische Instrumente.  
**Wild Heerbrug AG**, in Heerbrug, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 164). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Wittweiler, von Eglistau ZH, in Rebesten SG; Hartmut Ebets, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau; Dr. Heinz Jenschmid, von Basel, in Widnau, und Manfred Schütz, deutscher Staatsangehöriger, in Balgach.

22. Januar 1975.  
**Walter Müntener, Baugeschäft**, in Räfis, Gemeinde Buchs SG (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2053). Der Firmainhaber Walter Müntener wohnt nun in Grabs.

22. Januar 1975. Kies, Sand usw.  
**August Beerli**, in Wil SG, Kies- und Sandwerk usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 336). Geschäftsnatur ist nun: Kies- und Sandwerk, Kippertransporte und Bierdepot, Betrieb des Restaurants «zum Frohsinn», sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 154 (amtliche Strassennummerierung).

22. Januar 1975. Restaurant.  
**E. Zimmermann Schloss-Rapperswil**, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Enrico Zimmermann, von Buchs SG, in Rapperswil SG. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Zimmermann-Bagunck, von Buchs SG, in Rapperswil SG. Betrieb des Speiserestaurants Schloss. Schloss.

22. Januar 1975. Viehhandel.  
**Johann Unteregger**, in Sargans. Inhaber der Firma ist Johann Unteregger, von und in Sargans. Viehhandel. Grenzhof.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

21. Januar 1975.  
**Darlehenskasse Lavin**, in Lavin. Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Statuten am 19. April 1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Chascha Raiffeisen Lavin**. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern. Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitgliedern sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafters sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuzerwalter: Otto Friedrich Bonifazi, von und in Lavin. Präsident. Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Otto Friedrich Bonifazi.

21. Januar 1975. Beteiligungen usw.  
**Alceor AG**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1326). Präsident des Verwaltungsrates Max Kaiser, ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident: Dr. César Stucki, von Häutligen BE, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. gennaio 1975. Beni mobili, immobili, ecc.  
**Anreb S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 17 gennaio 1975. Scopo: la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili esclusivamente all'estero, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Capitale sociale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Emilio Boffini, da Breganzona, in Lugano. Recapito: c/o Dr. Romano Kunz, Quaderstrasse 7.

21. Januar 1975. Liegenschaften usw.  
**Miraval AG, Chur**, in Chur, Liegenschaften usw., aufgelöste und liquidierende Gesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1974, Seite 3261). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. Januar 1975. Restaurant.  
**Anny Dekumbis-Lendi**, in Chur. Betrieb des Restaurants Kunstsbahn (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 477). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

21. Januar 1975. Motiv- und Marktforschung.  
**Inwofina AG (Inwofina SA) (Inwofina Ltd)**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 1. 1975. Zweck: Motiv- und Marktforschung, Marketing-Beratung inklusive den dazugehörigen Spezialgebieten, Finanzberatung, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland, Durchführung von Finanztransaktionen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans-Rudolf Bener, von und in Chur, Präsident; Hermann Huber-Gaeng, von Basel, in Dornach; Willy Schnyder, von Basel und Altendorf, in Therwil; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Dr. Hans-Rudolf Bener, Harbertstrasse 1.

21. Januar 1975.  
**Sport Truffer & Co.**, in Vals. Mario Truffer und Pius Truffer, beide von St. Niklaus VS, in Vals, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1974 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Sommer- und Wintersportartikeln. Konfektionen. Balma.

21. gennaio 1975. Immobili.  
**Taneda S.A.**, in Mesocco, operazioni immobiliari (FUSC del 8. 1. 1957, N° 5, p. 48). Statuti modificati il 9. 12. 1974: Aumento del capitale sociale da fr. 350 000 a fr. 650 000, mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 650 000, diviso in 650 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

21. gennaio 1975. Immobili, ecc.  
**Mavien S.A. in liquidazione**, in Roveredo, immobili, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 8. 7. 1974, N° 156, p. 1877). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21. gennaio 1975. Trasporti, ecc.  
**Baw Contank G.m.b.H.**, in Roveredo, esecuzione di trasporti, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1943). Ernst Heller non è più gerente; la sua firma è estinta. Nuovo gerente con firma individuale è Dr. Peter Herold, da Coira, in Küsnacht ZH, già socio. Nuovo procuratore con firma individuale è Francesco Canel, di nazionalità italiana, in Ponte Tresa (Italia).

21. Januar 1975. Beteiligungen usw.  
**Intertraeta Holding A.G.**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 79). Paolo Lambertini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bixio Gavazzini, von Ghirone, in Lugano.

21. Januar 1975. Musikinstrumente, usw.  
**D. Grünfelder**, in Domat/Ems. Vertrieb von Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3173). Da das Geschäft gemäss Art. 54 HRV nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Januar 1975. Transporte.  
**Werro & Poltera AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 12. 1974. Zweck: Durchführung von Transporten und von allen damit zusammenhängenden Geschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 12. 1974 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Werro & Poltera», Transporte, in Chur, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 31. 12. 1973, wonach die Aktiven Fr. 84 286.40 und die Passiven Fr. 13 169.95 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von

Fr. 71 116.45 werden 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Curdin Werro, von Bitsch VS, Präsident; Jakob Poltera, von Rona, und Georg Barandun, von Hütten ZH, alle in Chur; sie zeichnen einzeln. Domizil: Bärenloch 10 (eigenes Büro).

22. Januar 1975. Heizungsanlagen usw.  
**Rico Fetz**, in Domat/Ems. Inhaber: Rico Fetz, von und in Domat/Ems. Heizungsanlagen, Oelfeuerungen, Kesselbau. Churerstrasse.

22. Januar 1975. Flugzeugvermietungen usw.  
**S.C. Welker Leasing AG**, in Flim s. Vermietung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3229). Samuel C. Welker, Präsident, und Enrico Willi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roger-Jean Chapuis, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

22. Januar 1975. Liegenschaften usw.  
**S. C. Welker & Associates AG**, in Flim s. Liegenschaften und Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3229). Samuel C. Welker, Präsident, und Enrico Willi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roger-Jean Chapuis, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

22. Januar 1975. Lizenzen, Patente.  
**Kipariz AG in Liq.**, in Arosa. Lizenzen und Patente, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 260). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

22. Januar 1975.  
**Architektur-Atelier Otto Eisenhardt AG**, in Chur (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 67). Statuten revidiert am 20. 1. 1975. Neuer Sitz: Arosa. Christina Giger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Barbara Eisenhardt, von Basel, in Arosa; sie zeichnet einzeln. Neues Domizil: Innerarosa, Poststrasse, Villa Capricorn.

22. Januar 1975. Schlosserei, Tankbau.  
**Theo Fetz**, in Domat/Ems. Inhaber: Theo Fetz-Vils, von und in Domat/Ems. Schlosserei und Tankbau. Churerstrasse.

22. Januar 1975. Fleischprodukte, usw.  
**Gricarnex A.-G.**, in Chur. Fleischprodukte usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

**Aargau — Argovie — Argovia**

21. Januar 1975.  
**Hans Zanotelli, Kraftfüttermühle Oberfrick A.G.**, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1366). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Fritz Marti, von Matt GL und Engi GL, in St. Gallen. Das Verwaltungsratsmitglied Roland Zanotelli zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit dem Geschäftsführer Fritz Marti. Das Unterschriftsrecht von Hans C. Wegelin-Botlang ist erloschen.

21. Januar 1975.  
**Diamantbohr AG**, in Unterentfelden (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 492). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegen die Gesellschaft voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. Januar 1975. Baumaterial.  
**Recher A.-G. Aarau**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 150). Die Prokura von Rudolf Froelich ist erloschen. Domizil der Gesellschaft: bei der Firma «Jura-Cement-Fabriken», Zurlindenssel 1. Bureau und Betrieb: in Buchs AG, Pulverhausweg 1 (Neubuchs).

21. Januar 1975.  
**Robotronics & Technics AG**, in Aarau, Beratung von Produktionsbetrieben im Bereich der Automation usw. (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3024). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Prof. Dr. ing. Hans-Jürgen Wærne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

21. Januar 1975.  
**Egloff Gartengestaltungen**, in Aarau, Planung und Gestaltung von Gartenanlagen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1889). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1975.  
**Egloff & Co. Gartengestaltungen**, in Aarau, Rain 41. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1975 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Werner Egloff-Benkert, von Niederrhodorf AG, in Aarau, und Andreas Böck-Rösler, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch AG. Planung und Gestaltung von Gartenanlagen, ferner Handel mit Pflanzen und Gartenbaugeräten.

21. Januar 1975.  
**E.J. Schild Immobilien A.G.**, bisher in Rheinfelden (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 265). An der Generalversammlung vom 9. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Gipf-Oberfrick, Bleumatt 445, beschlossen.

21. Januar 1975.  
**Feinbäckerei-Konditorei M. Caviezel 5032 Rohr**, in Rohr, Hauptstrasse 29. Inhaber dieser Firma ist Markus Caviezel-Giezendanner, von Vrin GR, in Rohr AG. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

21. Januar 1975.  
**Darlehenskasse Itenthal**, in Itenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2305). An der Generalversammlung vom 6. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetragen sind: Neue Firma: **Raiffeisenkasse Itenthal**. Neuer Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie damit verbundener Geschäft nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Armin Rehmann, von und in Kaisten AG.

21. Januar 1975.  
**Marmorwerk Brack & Herzog AG in Liq.**, in Frick (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Die Liquidation dieser aufgelösten Gesellschaft ist durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

22. Januar 1975.

**Fonda A.G., Metallschmelz- & Hüttenwerk**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1974, S. 1291). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Wirth, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (BRD).

22. Januar 1975. Frottiwaren.

**Spieshofer & Braun**, in Zurzach, Frottiwaren usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1524). Der Geschäftsführer Linus Fluri wohnt nun in Oberrohrdorf AG.

22. Januar 1975. Korsetts.

**Triumph International Spieshofer & Braun Kommanditgesellschaft**, in Zurzach, Korsetts, Korsettbestandteile usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2691). Der Geschäftsführer Linus Fluri wohnt nun in Oberrohrdorf AG.

22. Januar 1975.

**Triumph International Vertriebsgesellschaft AG.**, in Zurzach (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 984). Der Direktor Linus Fluri wohnt nun in Oberrohrdorf AG.

22. Januar 1975.

**Triumph Intertrade AG**, in Zurzach, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1974, S. 1535). Der Direktor Linus Fluri wohnt nun in Oberrohrdorf AG.

22. Januar 1975. Textilien.

**Figurina AG**, in Zurzach, Textilien (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). Der Prokurist Linus Fluri wohnt nun in Oberrohrdorf AG.

22. Januar 1975.

**Walter Perrenoud Anlagentechnik**, in Holziken, Hard 232. Inhaber dieser Firma ist Walter Perrenoud, von La Sagne NE, in Holziken. Betrieb eines Ingenieurbüros für Anlagentechnik, Industrievertretungen.

22. Januar 1975.

**Rothrist Papiersack- und Plastic AG.**, in Rothrist (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1558). Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Rudolf Huber-Allemann ernannt. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Der bisherige Vizepräsident Heinz Albrecht ist nun stellvertretender Direktor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1975.

**Franzi, Ingenieurbüro für Industriekühlung**, in Oberrohrdorf, Brüggliacher 37. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Franzi, von Elgg ZH, in Oberrohrdorf. Projektierung, Ausführung und Lieferung von Rückkühlanlagen für Klima, Kälte und Industrie.

22. Januar 1975.

**Schuhhaus Lüscher Rheinfelden Inh. Frau E. Lüscher**, in Rheinfelden, Verkauf von Schuhen und Fournituren (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1753). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

22. Januar 1975.

**Schuhhaus Elite Frau Chr. Hartmann-Dutly**, Rheinfelden, in Rheinfelden, Marktgasse 8. Inhaberin dieser Firma ist Christine Hartmann-Dutly, von Mörken-Wildegg AG, in Rheinfelden. Verkauf von Schuhen und Fournituren.

22. Januar 1975.

**Gfeller AG, Hoch- & Tiefbau**, in Turgi (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 263). Silvio Martin-Troller, nun in Gebenstorf AG wohnhaft, führt anstelle der bisherigen Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Urs Hännly-Gfeller, von Leuzigen BE, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG, und Hugo Humbel-Meier, von Untersiggenthal AG, in Obersiggenthal-Kirchdorf AG.

22. Januar 1975. Liegenschaften.

**Castellazzi & Gfeller AG, Wettingen**, in Wettingen, Liegenschaften (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2949). Silvio Martin-Troller, nun in Gebenstorf AG wohnhaft, führt anstelle der bisherigen Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Urs Hännly-Gfeller, von Leuzigen BE, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG, und Hans Rudolf Gfeller Wiederkehr, von Worb BE, in Wettingen.

22. Januar 1975.

**Amsler & Probst**, in Aarau, Generalagentur der Schweizerischen Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft, Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Arthur Amsler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Christian Probst-Christe im Sinne von Art. 579 OR unverändert unter der Einzelfirma Schweizerische Mobilien Generalagentur Aarau Christian Probst weitergeführt.

22. Januar 1975.

**Maschinenfabrik Engler & Cie. A.G.**, in Zofingen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Bruno Ciotti-von Känel, von Brittnau AG, in Rothrist AG.

22. Januar 1975.

**GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG.**, in Zofingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Stehrenberger, von Bussnang TG, in Zofingen.

22. Januar 1975.

**Restaurante Dreistern AG Autobahn-Restaurants Kölliken**, in Kölliken, Betrieb von Autobahn-Restaurants in Kölliken usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1744). Der unterschreibsberechtigte Delegierte Ernst Pauli-Gloor ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zum Delegierten ernannt: Eugen Pauli-Schorno, von Veggen BE, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift.

22. Januar 1975. Hüte usw.

**M. Geissmann & Co. Aktiengesellschaft**, in Hägglingen, Fabrikation von und Handel mit Hüten, Handel mit verwandten Artikeln, Herstellung von Regenschutzbekleidungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 115). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Fritz Wicki-Sax, von Schüpfheim LU, in Wohlen AG.

22. Januar 1975.

**Möbäb Möbel, Teppich und Immobilien AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3329). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde eine nicht publikationspflichtige Änderung der Statuten beschlossen.

20. Januar 1975.

**WEGA Weinfelder Gewerbe- und Landwirtschaftsausstellung**, in Weinfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Walter Forster, Vizepräsident, und Jakob Hess, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die bisherigen Mitglieder Hanspeter Fischer, von Meisterchwanden, in Weinfelden, und Edwin Brauchli, von Weerswilen, in Weinfelden, wurden zu Vizepräsidenten ernannt und führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Willy Legler, von Linthal GL, in Weinfelden, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

20. Januar 1975. Uhren.

**Frey-Baumgartner, Inhaber Roberto Nobile**, in Arbon, Handel mit Uhren, Bijouterie, Optik und Bestecken (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3030). Die Firma lautet nun **Roberto Nobile**. Der Firmeninhaber heisst Robert nicht Roberto.

20. Januar 1975. Gipserei.

**Beat Strässle**, in Kreuzlingen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1966, S. 2475). Jetziges Geschäftsdomizil: Ribstrasse 28.

20. Januar 1975.

**Hurama Bau AG**, in Mönchwilten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art im Generalunternehmen. Ausführung der Bau-, Schreiner-, Schlosserarbeiten und Stallbauarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 zu 40% einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gregor Brunner, von Schmiedrue AG, in Mönchwilten, als Präsident; Erwin Hunziker, von Kirchlerau AG, in Mönchwilten, und Jacques Hunziker, von Kirchlerau AG, in Sirmach, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Sigensee.

21. Januar 1975.

**Hungerbühler AG, Maschinenbau**, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1633). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Ernst Hungerbühler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Marlis Kemper-Fröhlich, von Rapperswil TG, in Romanshorn, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt; ihre Prokura ist erloschen. Eugen Kemper-Fröhlich, Mitglied, wohnt nun in Romanshorn; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

21. Januar 1975. Fahrräder.

**Alpa-Werke A.G.**, in Sirmach, Fabrikation von Fahrrädern, Fahrradmaterial für Fahrräder, Motorräder und Autos und Handel damit (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Hans Bärtschi, Rudolf Stähli und Max Moor, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Willy Pfister und die Prokura von Adolf Hofmann sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Rudolf Stähli, von Oberhofen BE, in Wil SG, und Rolf Moor, von Olten, in Däniken SO. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Helmut Feustle, deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen, Geschäftsführer, und Christa Metzger, von Zürich, in Wil SG.

21. Januar 1975.

**Käserlegensgesellschaft Sommerli**, in Sommerli (SHAB Nr. 106 vom 18. 5. 1974, S. 1265). Gemäss Beschluss der Jahresversammlung vom 17. Juli 1974 wurden die Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt.

21. Januar 1975.

**Ernst Kummer, Autospenglerei**, in Matzingen. Firmeninhaber ist Ernst Kummer, von Seeburg BE, in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Rosmarie Kummer, von Seeburg BE, in Frauenfeld. Autospenglerei und Autoreparaturen. Frauenfelderstrasse.

21. Januar 1975.

**Immobilien AG Sulgen**, in Sulgen, Bau von Wohnungen und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1183). Ueber die Gesellschaft wurde am 9. Januar 1975 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

22. Januar 1975.

**IVB, Institut für den Vertrieb guter Bücher, Aktiengesellschaft**, in Kreuzlingen, An- und Verkauf von Büchern, Zeitschriften und Kunstdrucken sowie von Schallplatten und Plattenspielern (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1349). Adolf Hässig, Präsident, und Rosa Hässig, Mitglied, wohnen nun in Kreuzlingen. Das Verwaltungsratsmitglied Hildegard Wolzonn heisst infolge Heirat Zimmermann-Wolzonn; sie ist weiterhin deutsche Staatsangehörige und wohnt wie bisher in Konstanz.

22. Januar 1975. Bäckerei.

**H. Hofmann**, in Kreuzlingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1963, S. 2168). Jetziges Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 110.

22. Januar 1975. Technische Artikel.

**Gepolyth GmbH**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1975 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit elektrotechnischen und technischen Artikeln aller Art, Polyurethan-Leitungen usw. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer sind: Karl-Heinz Bingel, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 16.000 und Johanna Bingel-Kauhausen, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 4.000. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Fred J. Reinhard, von Röhrenbach i.E., in Kreuzlingen, zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Domizil: Sonnenstrasse 17.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21. gennaio 1975.

**Lucilla Finanziaria S.A.**, in Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 29. 3. 1972, N° 75, p. 812)

**Posidone Finanziaria S.A.**, in Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 4. 4. 1972, N° 78, p. 842)

**Piacida Finanziaria S.A.**, in Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 29. 3. 1972, N° 75, p. 812)

Ferruccio Bolla, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Guido Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, precedentemente membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

21. gennaio 1975. Tessili.

**Fortia S.A. (Fortia A.G.) (Fortia Ltd)**, in Giubiasco, commercio di tessili, ecc. (FUSC del 25. 5. 1972, N° 120, p. 1337). Giorgio Bernardoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Karl Schwarz, da Hölstein, in Herrliberg, è nominato membro con firma collettiva a due, e Bertil Jarl Stigen, cittadino svedese, in Cureglia, precedentemente direttore, è ora amministratore delegato con firma individuale. Christin Schär, da Basilea, in Allschwil, è designata procuratrice con firma collettiva a due. Rolf Frei, presidente, e Matthias Widmer, procuratori (già iscritti) hanno ora diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Faido

21. gennaio 1975. Costruzione e gestione impianti turistici, ecc. **Impianti Turistici Boscobello SA**, in Prato Leventina, costruzione, impianti turistici (FUSC del 26. 1. 1973, N° 21, p. 259). L'assemblea sociale del 28 dicembre 1974 ha preso decisioni di modifica statutaria non soggetta a pubblicazione.

Ufficio di Locarno

Rettifica.

**Francini Eliana**, in Locarno (FUSC del 21. 1. 1975, N° 16, p. 166). Titolare: Eliana Francini (non Brogini, come indicato erroneamente) nata Zucchi, da e in Locarno.

21. gennaio 1975. Panetteria. **Gavinelli Giorgio**, in Gordola, panetteria (FUSC del 6. 11. 1969, N° 260, p. 2560). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

21. gennaio 1975.

**Motel Monnalisa, Rothmund Mario**, in Contone. Titolare: Mario Rothmund, da Trun GR, in Contone. Esercizio Motel Monnalisa. Uffici postale Cadenzano.

21. gennaio 1975. Panetteria.

**Minazzoli & Covini S.A. in liquidazione**, in Minusio, panetteria (FUSC del 9. 4. 1974, N° 83, p. 956). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21. gennaio 1975. Bigiotteria.

**Emma Boccadoro & Co.**, in Locarno, bigiotteria (FUSC del 12. 5. 1970, N° 108, p. 1088), società in nome collettivo. Maria Corti è uscita dalla ditta. Questa è sciolta e cancellata. L'associata Emma Boccadoro, ora in Ascona, continua gli affari come sita individuale ai sensi dell'art. 579 CO, sotto la ragione sociale: **Emma Boccadoro**. La sede della ditta è trasferita ad Ascona. Via Lido 30.

21. gennaio 1975. Immobili.

**Mairo S.A.**, in Ascona, immobili (FUSC dell'8. 7. 1968, N° 157, p. 1482). Miranda Conti, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica, con diritto di firma individuale, è nominata Beatrice Fabbri, da Starrkirch SO, in Ascona.

22. gennaio 1975. Costruzioni.

**Ugo Clerici S.A.**, in San Nazzaro. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 gennaio 1975. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzione edile, con ogni e qualsiasi attività ivi collegata. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: uno o più membri, che sono: Ugo Clerici, da e in San Nazzaro, presidente; Bruno Berri, da Vogorno, in San Nazzaro, membro; entrambi con diritto di firma collettiva a due.

22. gennaio 1975. Partecipazioni, ecc.

**Corona Holding S.A.**, in Locarno, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 5. 1974, N° 118, p. 1420). Con decisione assembleare del 21 gennaio 1975, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Muraltio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Lilia Abbati, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato: Livio Strozzi, da Biasca, in Minusio. Recapito: presso Livio Strozzi, viale Verbanò 3/a.

22. gennaio 1975.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno**, in Locarno (FUSC del 21. 10. 1974, N° 246, p. 2802), con sede principale a Bellinzona. Claudio Generali e Giancarlo Taminelli, già vice-direttori, sono ora direttori aggiunti; Giovanni Lavizzari, già procuratore, è ora vice-direttore; tutti mantengono il diritto di firma collettiva a due come finora. La procura di Alessandro Bonzanigo è cancellata.

22. gennaio 1975.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Ascona, succursale in Ascona** (FUSC del 21. 10. 1974, N° 246, p. 2802), con sede principale a Bellinzona. Claudio Generali e Giancarlo Taminelli, già vice-direttori, sono ora direttori aggiunti; mantengono il diritto di firma collettiva a due come finora. Giovanni Lavizzari, da e in Bellinzona, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due. Claudio Stefanini, da e in Locarno, è nominato procuratore, con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

20. gennaio 1975. Mandati fiduciari, ecc.

**Interglob-Invest S.A.**, precedentemente a Lugano, l'assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 16. 12. 1971, N° 294, p. 3026). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 gennaio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Gentilino e di modificare lo scopo in: l'assunzione di mandati fiduciari e di amministrazioni, l'esecuzione di perizie e di revisioni contabili, l'investimento e la gestione di patrimoni in Svizzera e all'estero e ogni altra attività similare, l'importazione e l'esportazione di manufatti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Silvana Masera nata Sonvico, da Lugano, in Gentilino. Gian Enrico Masera, di nazionalità italiana, in Gentilino, è stato nominato direttore con firma individuale. Recapito: Via Montalbano (uffici propri).

20. gennaio 1975. Partecipazione, ecc.

**Coviella Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 6. 1974, N° 135, p. 1625). Nuovo recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

20. gennaio 1975. Prodotti chimici, ecc. **Sanoplast S.A.**, in Lugano, la fabbricazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 13. 2. 1974, N° 36, p. 427). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Piero Gervasoni, da Melano, in Massagno, presidente; Dr. Mario Stevoni, già amministratore unico, ora vice-presidente; Mirto Tosi, da Montagnola, in Castagnola di Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del presidente con uno dei membri del consiglio d'amministrazione.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

17. Januar 1975.

**Dr. Alberto Pagano, Textilagentur**, in Mönchwilten. Firmeninhaber ist Dr. Alberto Pagano, italienischer Staatsangehöriger, in Mönchwilten. Einzelprokura ist erteilt an Agata Pagano-Lang, von Zürich, in Mönchwilten. Textilvertretungen, Handel mit Textilien, Import und Export. Grossackerstrasse 13b.

20. Januar 1975. Aluminium. **Robert Victor Neher A.G.**, in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Waren aus Aluminium und andern Metallen, wie Folien, dünnen Blechen und Bändern, Betrieb dieser Anlagen und Handel mit Waren der genannten Art (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1065). August Baer, Vizedirektor, wohnt nun in Gottlieben.

20 gennaio 1975. Immobili, ecc.

**Silgiu S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31.12.1971, N° 306, p. 3158). Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr. Christoph Holzach, da ed in Basilea, presidente; Kurt Fehr, da Rüschiikon e Basilea, in Lugano, membro, entrambi con firma collettiva a due. Nuovo recapito: Corso Elvezia 16, c/o Fides Treuhändgeseellschaft.

20 gennaio 1975. Consulenze, ecc.

**Capital Trend S.A.**, in Lugano, consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 15.11.1972, N° 269, p. 2951). Gianfranco De Pietri, già vicepresidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

20 gennaio 1975. Elettronica, ecc.

**Renato Pasquini**, in Massagno, elettronica e parti staccate, ecc. (FUSC del 27.7.1961, N° 173, p. 2201). Il titolare Renato Pasquini è ora di nazionalità svizzera, attente di Massagno.

20 gennaio 1975. Azienda industriale, ecc.

**Ianus S.A.**, in Pregassona, impianto ed esercizio di un'azienda industriale, ecc. (FUSC del 31.8.1972, N° 204, p. 2299). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Rino Pessina, da Barbengo, in Lugano.

20 gennaio 1975. Revisioni, ecc.

**Neutra Fiduciaria S.A.**, succursale di Lugano, l'attività di revisione, ecc. (FUSC del 7.12.1973, N° 287, p. 3252), con sede principale a Zurigo. Il titolo iscritto di direttore a Jean Lauber, delegato del consiglio d'amministrazione, a Dr. Alfred Merz, membro e a Giorgio Pelossi, è cancellato. Gli stessi continuano a firmare collettivamente a due. Hermann Heller, da Erlenbach, in Rüschiikon; Richard J. Vollenweider, da Geroldswil, in Zufikon; Richard Schäfer, da Basilea, in Muri bei Bern; Hans-Peter Spahr, da Spiez, in Köniz, e Dr. Christian Krebs, da Bihl bei Aarberg, in Schlieren, hanno firma collettiva a due. Bernard Perriard ed Eugen Ulrich, già procuratori, hanno firma collettiva a due, come finora.

20 gennaio 1975.

**Immobiliare Mondino S.A.**, in Muzzano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12.1.1972, N° 9, p. 89). Carlo Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva S. Vitale, in Carabbia. Nuovo indirizzo degli uffici: Lugano, Via Pretorio 20.

20 gennaio 1975. Partecipazioni, immobili.

**Elektroverbindungen Holding A.G.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8.8.1973, N° 183, p. 2224).

**El Rivotinto S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7.11.1973, N° 261, p. 2985).

**Edimonte S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19.4.1972, N° 91, p. 987).

**Edicolle S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19.4.1972, N° 91, p. 987).

Nuovo recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

21 gennaio 1975.

**Banca della Svizzera Italiana**, in Lugano, attività di una banca, ecc., società anonima (FUSC del 19.11.1974, N° 271, p. 3089). Piergiorgio Giovetto, condirettore, è ora di nazionalità svizzera attinente di Lugano. Aurelio Bertrand, ora in Massagno; Oreste Calamai, ora in Breganzona; Mauro Calanchini; Francesco De Angelis, ora in Lugano; Luigi Gianinazzi, ora in Carabietta; Fausto Papparelli e Franz Reichlin, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori; Cherubino Crivelli, da Novazzano, in Breganzona; Brunello Genazzini, da Gandria, in Pregassona; Adolf Graf, da Cureggia, in Breganzona; Alessandro Guindani, di nazionalità italiana, in Lugano; Pierandrea Juon, da Kübils GR, in Lugano; Carlo Marzaroli, di nazionalità italiana, in Lugano; Ivo Pellegrini, da Casima, in Lugano; Ugo Poret, da Lugano, in Montagnola; Quirino Soldini, da Comano, in Lugano; Claudio Vidolfi, da Locarno, in Carona; Pierre Boscacci, da Valcolla, in Lugano; Armando Brugnioni, di nazionalità italiana, in Ponte Tresa; Giovanni Donini, da Gentilino, in Canobbio, e Giovanni Scopazzini, da Lugano, in Viganello, sono stati nominati procuratori, tutti con firma collettiva a due, per la sede di Lugano.

21 gennaio 1975. Partecipazioni, ecc.

**Quenitos S.A. (Quenitos A.G.)**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 gennaio 1975. Scopo: l'assunzione di partecipazioni e interessenze in altre imprese e società finanziarie, commerciali e industriali di qualsiasi nazionalità, aventi scopo analogo o affine, svolgere attività immobiliare, commerciale e finanziaria. La società potrà altresì compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano. Recapito: Via Motta 42/A, c/o l'amministratore unico.

21 gennaio 1975. Carrozzeria, ecc.

**Carrozzeria Fratelli Porta**, in Davosco. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1970, una società in nome collettivo tra Arno Porta, da Pregassona, in Cadro, ed Enea Porta, da Pregassona, in Lugano, con firma collettiva a due. Esercizio di una carrozzeria e articoli subacquei «Sub-Ticino». Ponte di Valle.

21 gennaio 1975. Prodotti chimici, ecc.

**Pharmaton S.A.**, in Bioggio, la fabbricazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 9.7.1973, N° 157, p. 1944). Kurt Deggeler, vice-presidente, è ora domiciliato a Kehrsatz BE, e Josef Zarro, procuratore, è ora domiciliato a Taverna. Charles Härdi, da Staufen AG, in Viganello, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due.

21 gennaio 1975. Tubi metallici, ecc.

**Tubofer S.A.**, in Mezzovico, la fabbricazione di tubi metallici, ecc. (FUSC del 19.6.1972, N° 141, p. 1599). Henri Montandon, già amministratore delegato, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Hans Köfer, da Zurigo, in Zugo. Italo Bertocchi, procuratore, è ora domiciliato a Breganzona, e Luciano Traverso, procuratore, è ora domiciliato a Lugano. Recapito invariato, l'indirizzo degli uffici viene cancellato.

21 gennaio 1975. Chiosco, ecc.

**Pellerani e Bionda**, in Caslano, esercizio del Chiosco City «La Colomba», ecc., società in nome collettivo (FUSC del 4.7.1969, N° 153, p. 1556). La società è sciolta dal 1° ottobre 1974. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

**Distretto di Mendrisio**

21 gennaio 1975. Pittura, verniciatura.

**Fratelli Sala**, in Chiasso, pittura, verniciatura, società in nome collettivo (FUSC del 16.6.1960, N° 138, p. 1796). Il socio Silvio Sala, deceduto, non fa più parte della società.

21 gennaio 1975.

**Trade Development Bank (TDB)** succursale di Chiasso, in Chiasso, trattare ogni operazione bancaria, ecc. (FUSC del 21.11.1974, N° 273, p. 3113), società anonima con sede principale a Ginevra. Alden Fierzi, da Zurigo, in Preverenges VD, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due.

22 gennaio 1975. Partecipazioni.

**Finiegr A.G.**, in Mendrisio, la partecipazione ad altre società ed imprese sia in Svizzera che all'estero (FUSC del 23.1.1975, N° 18, p. 198). Con verbale assembleare del 15 gennaio 1975 la società ha trasferito la sua sede sociale a Baerna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Dr. Giuseppe Borella.

22 gennaio 1975.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, (agenzia) succursale di Mendrisio, con sede principale in Bellinzona

**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, succursale di Chiasso, con sede principale in Bellinzona (FUSC del 17.10.1974, N° 243, p. 2774)

La firma del procuratore Alessandro Bonzanigo è estinta. Claudio Generali e Giancarlo Taminelli, già vice-direttori, sono stati nominati direttori-aggiunti, con firma collettiva a due. Giovanni Lavizzari, già procuratore, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due.

22 gennaio 1975. Finissaggio di stoffe.

**Globefinishing Mills S.A.**, in Chiasso, il finissaggio di stoffe grezze, ecc. (FUSC del 5.7.1968, N° 155, p. 1463). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1975 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Globefinishing Mills S.A.** in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Marco Celoria, già amministratore unico, con firma individuale.

22 gennaio 1975. Prodotti petroliferi.

**Vaxoil S.A.**, in Chiasso, la vendita e il commercio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 5.7.1967, N° 154, p. 2290). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1975 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Vaxoil S.A.** in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Marco Celoria, già amministratore unico; con firma individuale.

22 gennaio 1975.

**Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Chiasso, attività di una banca, ecc. (FUSC del 6.11.1974, N° 286, p. 3261), con sede principale a Lugano. Bruno Torriani, già procuratore della succursale, è stato nominato vice-direttore della succursale, con firma collettiva a due per la stessa, come precedentemente; Gianni Orrelli, da ed in Mendrisio, è stato nominato procuratore della succursale, con firma collettiva a due per la stessa. La firma del vice-direttore della succursale Roberto Schmid è estinta.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau d'Aigle**

22 gennaio 1975. Immeubles.

**S.I. Les Murières S.A.**, a Bex (FUSC del 16.7.1963, p. 2081). Les administrateurs Maurice Dubosson, Léon Sevrin, Roger Crittin e Joseph Franzetti ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est désormais formé de: Robert Chambricr (inscrit) et Rolf-Jürg Schwitler, de Zurich, à Cully, chemin des Colombaires. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

22 janvier 1975. Produits agricoles.

**Agriter S.A.**, a Bex, nouvelle société anonyme. Statuts du 20 janvier 1975. But: l'acquisition, l'exploitation, la location, la vente de toute entreprise agricole. L'achat, la vente, l'élevage de tout bétail, et en général toutes opérations commerciales en corrélation avec le but social, ainsi que, le cas échéant, toute opération immobilière nécessaire à la réalisation du but social. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé de: Robert Chambricr, de Cheserex-sur-Nyon, à Bex, et Rolf Schwitler, de Zurich, à Cully. Les administrateurs engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: Le Luisel.

22 janvier 1975. Hôtel-restaurant.

**Köhler-Bourquin Peter et Marlyse**, à La Barboleusaz, commune de Gryon, Hôtel restaurant «La Crémallière», société en nom collectif (FUSC du 22.10.1969, p. 2433). La société a été dissoute par suite de faillites prononcées par décision du président du Tribunal du district d'Aigle du 6 novembre 1973 concernant l'associée Marlyse Köhler et par décision du juge-instructeur du district de Sion du 7 janvier 1974 concernant l'associé Peter Köhler. Les procédures de faillites étant clôturées, cette raison sociale est radiée d'office.

**Bureau d'Avenches**

22 janvier 1975.

**Caravanes Treyvaud**, à Avenches, vente, réparation, entretien, transport de caravanes et mobil homes (FUSC du 18.6.1971, p. 1505). La raison est radiée par suite de la reprise de ses actifs et passifs par la société anonyme «Caravanes Treyvaud SA», ci-après inscrite.

22 janvier 1975.

**Caravanes Treyvaud SA**, à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de caravanes, y compris la fabrication, l'importation, la réparation, le transport de caravanes, la création et l'exploitation de terrains de camping, et la continuité des affaires de la raison individuelle Caravanes Treyvaud, à Avenches. La société pourra exploiter tous brevets, s'intéresser à tous commerces similaires et généralement faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation avec son but. Le capital social est de fr. 960.000, divisé en 192 actions nominatives de fr. 5000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Caravanes Treyvaud, à Avenches, selon bilan au 31 décembre 1974, accusant un actif de fr. 1.746.167,35 et un passif de fr. 836.167,35, soit un actif net de fr. 910.000. Dit apport a été accepté pour le prix de fr. 910.000. Somme imputée sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits des obligations de la maison Caravanes Treyvaud avec effet rétroactif au 31 décembre 1974. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Jean-Claude Treyvaud, de Cudrefin, à Avenches, est unique administrateur avec signature individuelle. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Domicile légal: route de Berne 21.

**Bureau de Cully**

22 janvier 1975.

**Constructions, Architecture, Urbanisme S.A. (CAUSA)**, à Lutry (FUSC du 16.2.1968, p. 339), affaires immobilières. Jean-Claude Gaudin, de et à Lausanne, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace l'administrateur Louis Bagi, démissionnaire, et dont les pouvoirs sont éteints.

**Bureau de Lausanne**

20 janvier 1975.

**Société anonyme d'électricité - ingénieurs-conseils**, au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 janvier 1975. But: étude et exécution d'installations électriques dans le domaine du bâtiment, de l'industrie et des transports. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Marguerat, de Lutry et Forel, au Mont-sur-Lausanne, président; Gioachino Sola, d'Italie, à Pully, membres, tous deux signant collectivement à deux, et Claudine Marguerat, de Lutry et Forel, au Mont-sur-Lausanne, membre, sans signature. Adresse: route du Grand Mont 33.

21 janvier 1975. Assurances, réassurances.

**A. Girod et Cie S.A.**, à Lausanne, opérations d'assurances et de réassurances (FOSC du 4.4.1974, p. 911). L'administrateur Michael G. Livingstone est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Erian Austen Lambert, de Grande-Bretagne, à Pettev Wood, Kent, Grande-Bretagne.

21 janvier 1975. Café-restaurant.

**Goduea S.A.**, à Renens, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Florissant» (FOSC du 5.4.1972, p. 852). Nouvelle adresse: chemin de Florissant 28.

21 janvier 1975.

**Laboratoire de géotechnique H.B. de Cérenville S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.1.1975, p. 119). Le fondé de procuration n'est pas Pierre Vom Dumreicher, mais Pierre von Dumreicher.

21 janvier 1975.

**Clinique des Charmettes S.A.**, à Lausanne (FOSC du 2.10.1973, p. 2672). Philippe Heimann (administrateur inscrit) est actuellement à Pully.

21 janvier 1975. Chantier naval.

**Navelink S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 janvier 1975. But: gestion et surveillance de contrats de construction de cales sèches et de chantiers navals, en particulier à Bahraïn (Golf Arabe). Capital: fr. 1.000.000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Henri Magnenet, de Vaulion, à Pully, président; Philippe von der Weid, de et à Fribourg, secrétaire, et Antonio Maria Caetano Correia, du Portugal, à Linda-a-Velha, Portugal; tous trois signant collectivement à deux. Adresse: avenue Mon-Repos 22.

21 janvier 1975.

**Banque Vaudoise de Crédit**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 19.7.1974, p. 1998). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Hans Rudolf Luscher, de Obercnfelden, à Lausanne.

21 janvier 1975. Traduction de textes.

**Teresa Riva-Krysinska**, à Lausanne. Titulaire: Teresa Riva-Krysinska, de Torricella, à Lausanne, épouse autorisée de Jean. Traduction de textes scientifiques et autres. Chemin du Boisy 29.

21 janvier 1975.

**Lousonna, Société anonyme financière**, à Lausanne, achat d'actions de sociétés anonymes occupant d'art graphique (FOSC du 1.12.1971, p. 2905). Par suite du transfert de son siège à Montreux, la société a été inscrite au registre du commerce de Vevey (FOSC du 14.1.1975, p. 89). Elle est, en conséquence radiée d'office du registre de Lausanne.

21 janvier 1975. Carrelages.

**Julien Oberson**, à Lausanne, carrelages (FOSC du 28.12.1965, p. 4055). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 janvier 1975. Faciliter la sélection de cadres.

**Multicadres S.A.**, à Lausanne (FOSC du 4.4.1972, p. 843). Statuts modifiés le 15 janvier 1975. Nouvelle raison sociale: Executive selection S.A. Nouveau but: faciliter la sélection de cadres à des postes de direction; conseiller et assister leur orientation vers les multiples possibilités de développement de leurs expériences et de leur formation professionnelle. Nouvelle adresse: avenue de Bétusy 36.

22 janvier 1975. Gestion de fortunes.

**M. Blanc et E. Pletscher**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Associés: Maria Blanc, de et à Lausanne, et Edmond Pletscher, de Schleithelm et Lausanne, à Lausanne. Gestion de fortunes, notamment de fortunes immobilières, ainsi que courtage d'immeubles. Galeries Saint-François A.

22 janvier 1975. Aciers.

**Histeel S.A. (Histeel AG) (Histeel Ltd)**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 janvier 1975. But: production et commerce des aciers (de préférence aciers spéciaux); assistance technique pour l'utilisation de ces produits. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: William Matthey, de l'Etang, de la Brévine et de Locle, à Lausanne. Adresse: avenue Mon-Repos 6.

22 janvier 1975. Equipement industriel, etc.

**Chanfil Trading S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 janvier 1975. But: commerce, courtage et location d'équipement industriel, de matériel d'équipement pour l'industrie du tabac, du cuir, des textiles et de l'alimentation. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: Jacques Benz, de Winterthur et Pully, à Pully, président; René Pasche, de Servion, à Lausanne, secrétaire, et Tore Astrand, de Suède, à Lutry, délégué, tous trois signant collectivement à deux. Adresse: avenue des Jordils 5.

22 janvier 1975. Immeubles.

**Les Grandes Rayes A.S.A.**, précédemment à Payerne (FOSC du 7.10.1974, p. 2686). Transfert du siège à Paudex. But: opérations immobilières. Les statuts originaires du 29 mai 1958 ont été modifiés en dernier lieu le 27 décembre 1974. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Lucien Noble (inscrit), de Cheyre et Payerne, à Payerne. Siège social: route du Simplon 22. Bureau à Payerne: rue du Levant 5.

**Bureau de Nyon**

22 janvier 1975. Transports.

**Henri Odelet & Fils**, à Coppet, entreprise de transports et de terrassements, société en nom collectif (FOSC du 20.7.1967, p. 2479). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 janvier 1975.

**Jean Odelet, transports**, à Coppet. Le chef de la maison est Jean Odelet, de et à Coppet. Transports de choses et terrassements.

22 janvier 1975. Toilettage pour chiens.

**G. Menoud**, à Nyon. Le chef de la maison est Gilbert Menoud, de nationalité française, à Prangins. Toilettage pour chiens à l'enseigne «Institut de Beauté canine». Adresse: Rive 37.

22 janvier 1975. Motocyc.

**Jacques Vallotton**, à Nyon. Le chef de la maison est Jacques-Henri Vallotton, de Avully GE, à Versoix. Commerce de motos, accessoires, réparations. Adresse: Ruc de la Porcelaine 7.

22 janvier 1975. Films, etc.

**Tonec S.A.**, à Gland n, fabrication et vente de papiers et de films photographiques, etc. (FOSC du 5.8.1974, p. 2144). Est nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux: Rudolf Weis, de nationalité allemande, à Gland.

#### Bureau d'Orbe

21 janvier 1975. Plâtrerie-peinture.

**R. Antonietti-Siegfried**, à Orbe. Plâtrerie-peinture (FOSC du 7.1.1956, N° 5, p. 53). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Payerne

21 janvier 1975.

**Syndicat agricole de Sédailles, à Sédailles**, société coopérative (FOSC du 18.2.1965, p. 535). Le vice-président et caissier Charles Cachin et le secrétaire Jean Dayras ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveau vice-président et caissier: Walter Spielmann, de Messen SO, à Rossens VD, nouveau secrétaire André Goumaz, de et à Sédailles. Signature collective à deux du président ou du vice-président/caissier avec le secrétaire.

#### Bureau de Vevey

21 janvier 1975. Immeubles.

**Goodland Realty S.A. (Goodland Realty A.G.)**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 17 janvier 1975. But: Affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: rue du Théâtre 3, étude des notaires Chessex et Pittet.

21 janvier 1975. Eléments, objets de métal.

**Diehl Vevey S.A., à Vevey**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 janvier 1975. But: étude et fabrication d'éléments et tous objets de métal. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un membre ou plus. Hans Diehl, d'Allschwil BL, à Oberrohrdorf AG, est président; Sylvia Diehl, d'Allschwil BL, à Oberrohrdorf AG, est secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Procuration individuelle conférée à Maurice Humbert-Droz, de la Chaux-de-Fonds, à Spreitenbach AG. Adresse: avenue de Gilamont 11.

21 janvier 1975.

**Fabrique d'Uniformes Bandelier**, à Vevey. Titulaire: Francis Roger Bandelier, de Sornetan BE, à Vevey. Fabrique d'uniformes et accessoires. Rue de la Madeleine 20.

21 janvier 1975. Menuiserie, ébénisterie.

**Michaud et Mieta, à Corsier-sur-vevey**, menuiserie et ébénisterie. Société en nom collectif (FOSC du 26.3.1959, p. 894). Siège social transféré à Corseaux, rue Carlo Hemmerling 1. L'associé Roger Michaud est domicilié à Corseaux et l'associé Roland Mieta habite Chardonne.

22 janvier 1975.

**André Vauthey, constructions S.A., à Corsier-sur-vevey**, constructions et génie civil (FOSC du 20.4.1972, p. 999). Siège social transféré à Vevey, rue de la Madeleine 33b. Statuts modifiés le 26 décembre 1974. L'administrateur André Vauthey est domicilié à Châtel St-Denis. La procuration conférée à Gérard Vauthey est radiée.

22 janvier 1975. Graines.

**H. Ding-Gallay, à Vevey**, commerce de graines (FOSC du 13.8.1959, p. 2377). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «H. Ding-Gallay, M. Ding, succ.» ci-après inscrite à Vevey.

22 janvier 1975. Graines.

**H. Ding-Gallay, M. Ding, succ., à Vevey**. Titulaire: Michel Ding, de Nuilly FR, à Vevey. Commerce de graines. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «H. Ding-Gallay», à Vevey, radiée.

22 janvier 1975.

**Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux** (FOSC du 19.12.1973, p. 3355), société coopérative avec siège à Berne. Les titres de directeur général, directeur général adjoint, secrétaire directeur, directeur de la succursale, directeur adjoint de la succursale et sous-directeur de la succursale, sont supprimés dans l'inscription; le mode de signature n'est pas modifié.

22 janvier 1975. Formation professionnelle dans le tourisme et l'hôtellerie.

**Didacotel S.A., à Montreux**, programmes de formation professionnelle dans le tourisme et l'hôtellerie (FOSC du 16.8.1973, p. 2298). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital actuel: fr. 200 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 18 décembre 1974. L'administrateur Jean-Marc Roland, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, est administrateur, signant collectivement à deux.

22 janvier 1975.

**N. Renaud, à La Tour-de-Peilz**, laboratoire d'assistance technique (FOSC du 19.12.1974, p. 3396). Nouvelle raison de commerce: **Laboratoire R.T.A., N. Renaud**.

#### Bureau d'Yverdon

21 janvier 1975. Café-restaurant.

**André Guerry, à Yverdon**. Titulaire: André Guerry, de Vuiffens-la-Ville, à Yverdon. Exploitation du café-restaurant-hôtel de La Thière. Quai de la Thière 17.

21 janvier 1975. Graines.

**Établissements Wüthrich, Yverdon, à Yverdon**, graines (FOSC du 17.8.1973, p. 2308). La procuration de Marcelle Rodigari est éteinte.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

20. Januar 1975.

**Restaurant Rhoneblick, Heinrich Berger**, in St. German. Gemeinde Raron. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Berger, von Oberlangegg BE, in St. German. Gemeinde Raron. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: St. German.

20. Januar 1975. Immobilien.

**Putbin AG, in Zermatt**, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 172 vom 26.7.1973, S. 2104). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19.12.1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 ist voll libériert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft und durch Barzahlung im Betrage von je Fr. 25 000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500; es ist voll libériert durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 75 000 und durch Verrechnung im Betrage von Fr. 25 000.

22. Januar 1975.

**Pension Beau-Séjour & Restaurant Walliserstube, Hans Escher**, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Hans Escher, von Termen, in Leukerbad. Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft.

22. Januar 1975. Lebensmittel usw.

**Margrit Schwery, Bazar Olympia**, in Riederalp. Gemeinde Ried-Mörel. Handel mit Lebensmitteln, Sport- und Geschenkartikeln, Zeitungen und Zeitschriften (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1966, S. 3110). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Kaufhaus Olympia, Peter Schwery», in Riederalp. Gemeinde Ried-Mörel.

22. Januar 1975. Lebensmittel usw.

**Kaufhaus Olympia, Peter Schwery**, in Riederalp. Gemeinde Ried-Mörel. Inhaber dieser Firma ist Peter Schwery, von Ried-Mörel, in Riederalp. Gemeinde Ried-Mörel. Handel mit Lebensmitteln, Sport- und Geschenkartikeln, Zeitungen und Zeitschriften. Uebernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Margrit Schwery, Bazar Olympia», in Riederalp. Gemeinde Ried-Mörel. Geschäftsadresse: Riederalp.

#### Bureau de Sion

Rectification.

**Walo Bertschinger Sion S.A.**, à Sion, travaux publics (FOSC du 24.12.1974, N° 301, p. 3439). Le nouvel administrateur est: Dr Walter H. Meier, et non pas Meir.

20 janvier 1975. Immeubles.

**S.I. Cité Aldrin Sierre S.A.**, à Sierre, acquisition, vente, exploitation et gérance d'immeubles (FOSC du 7.8.1973, N° 182, p. 2214). L'administrateur Edgar Voegeli a démissionné; sa signature est radiée. Charles Bonvin, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

20 janvier 1975. Garage.

**Fellay Paul, à Sierre**. Le chef de la maison est Paul Fellay, de Bagnes, à Sierre. Exploitation d'un garage. Route de Sion 66.

21 janvier 1975. Immeubles.

**Chatal S.A.**, à Montana, commune de Montana, acquisition d'immeubles (FOSC du 7.10.1971, p. 2441). Joseph Parplan, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Denis Cordoni, de et à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Fiduciaire Denis Cordoni, à Montana-Vermlala.

21 janvier 1975. Appareillage.

**Lehner Michel**, à Montana, commune de Montana, appareillage (FOSC du 14.11.1950, N° 267, p. 2927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

21 janvier 1975.

**Traitement industriel de surface Serex et Kähr**, à Bôle, décapages industriels et traitements de surface, société en nom collectif (FOSC du 8.2.1973, N° 32, p. 381). L'associé Jean-Pierre Serex est maintenant domicilié à Bevaix et l'associé Daniel Marcel Kähr est maintenant domicilié à Bôle. Nouvelle adresse de la société en nom collectif: Avenue de la Gare 8.

22 janvier 1975. Garage.

**M. Vadurro**, à Peseux, exploitation du garage de «La Cité» (FOSC du 23.1.1974, N° 18, p. 224). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975, par la société en nom collectif «Garage de la Cité M. Vadurro et M. Priez», à Peseux, ci-après inscrite.

22 janvier 1975.

**Garage de la Cité M. Vadurro et M. Priez**, à Peseux. Michel Vadurro, de nationalité italienne, à Marin, commune de Marin-Epagnier, et Michel François Priez, de nationalité française, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «M. Vadurro», à Peseux, ci-dessus radiée. Exploitation du garage de «La Cité». Rue de Boubin 3.

22 janvier 1975. Vins.

**Albert Schlatter & Co**, précédemment à Neuchâtel, importation de vins en gros, société en commandite (FOSC du 23.12.1968, N° 301, p. 2777). Le siège social est transféré à Bevaix. Les associés sont: Albert Schlatter, de Schaffhouse, domicilié actuellement à Bevaix, associé indéfiniment responsable avec signature individuelle, et Emile Schlatter, de Schaffhouse, à Neuchâtel, associé commanditaire avec une commandite de fr. 10 000. L'associé commanditaire Emile Schlatter est fondé de pouvoir avec signature individuelle. La société a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Importation de vins en gros. Rue du Jordil 11.

#### Bureau du Locle

21 janvier 1975.

**Michel Ziegler, assurances, agent général de la Mobilière Suisse**, au Locle. Le chef de la maison est Michel Ziegler, de Schaffhouse, au Locle. Exploitation d'une agence générale d'assurances. Adresse: rue Daniel Jeannerich 37.

22 janvier 1975.

**Métalem, société anonyme de participation, à Le Locle** (FOSC du 22.12.1971, N° 299, p. 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 janvier 1975, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 500 nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 janvier 1975. Travail des métaux.

**Jean Vaucher et ses Fils, à Fleurive**, travail des métaux et toutes opérations industrielles et commerciales s'y rattachant (FOSC du 11.1.1949, N° 8, p. 106). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 janvier 1975. Boulangerie.

**J. Haldi, à Couvet**. Le chef de la maison est Johnny-Pascal Haldi, de Saanen, à Couvet. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue du Quarré 5.

#### Bureau de Neuchâtel

21 janvier 1975.

**Métaux Précieux S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 18.9.1974, N° 218, p. 2534). La signature de Rolf Hahn, sous-directeur, est radiée. Procuration collective à deux: pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Alain Bogdanski, de Couvet NE, à Neuchâtel; Paul Derouaux, ressortissant belge, à Neuchâtel; Claude Donzé, des Breuleux BE, à Cressier NE; Emile Mégevaud, de Genève, à Neuchâtel; Félix Meyer, de Vendincourt BE, à Bevaix NE; André

Morand, de Le Pâquier FR, à Neuchâtel; Roger Schweingruber, de Wahlen BE, à Neuchâtel; Raymond Perucchi, de Fleurier NE à La Chaux-de-Fonds; Francis Ramseyer, de Heimiswil BE, à Neuchâtel; Marcel Sahli, de Frauenkappelen BE, à Neuchâtel; Jean-Louis Scario, de Campoblenio TI, à Neuchâtel.

22 janvier 1975.

**Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, succursale de Neuchâtel** (FOSC du 26.6.1974, N° 146, p. 1762), société anonyme avec siège principal à Soleure. Clément Girard, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint. Il continue à signer collectivement à deux pour la succursale.

22 janvier 1975. Expositions itinérantes.

**Wusa Société coopérative, à Neuchâtel**, organisation d'expositions itinérantes aux USA afin d'aider les fabricants n'ayant pas la possibilité de se créer une représentation aux USA (FOSC du 23.11.1950, N° 275, p. 3005). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions des art. 96c et 89 ORC, et décision de l'autorité de surveillance du 17.12.1974.

22 janvier 1975. Revêtement du sol.

**Hans Hassler S.A. Neuchâtel**, à Neuchâtel, vente et commerce de tout revêtement du sol, etc. (FOSC du 25.11.1971, N° 276, p. 2858). Philippe Mosey, actuellement à Bôle, et Daniel Tinembart, actuellement à Hauterive, ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux. Leurs procurations sont radiées. Andreas Niedermeier, d'origine allemande, à Neuchâtel, et Roland Vuillet, des Bayards, à Bôle, ont été désignés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux avec un directeur.

#### Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

**Textil-Electronic SA**, à Genève (FOSC du 28.1.1975, N° 22, p. 243). Le vrai nom de l'administrateur est Eicken et non Ekken.

20 janvier 1975. Tabacs.

**Mme Jacqueline Ferrari**, à Genève, tabacs-journaux (FOSC du 18.6.1973, p. 1745). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 janvier 1975. Tapiserie.

**Marcel-André Golay**, à Genève, tapissier-décorateur, etc. (FOSC du 25.11.1953, p. 2850). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 janvier 1975. Articles de bureau.

**G. Reichen, Mme I. Reichen succ.**, à Genève, articles de bureau, etc. (FOSC du 15.2.1971, p. 363). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce. Actif et passif repris par la société en nom collectif «G. Reichen, Aegerter & Hochwahr succ.», à Genève.

20 janvier 1975. Machines de bureau.

**G. Reichen, Aegerter & Hochwahr succ.**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1975. Associés: Willi Aegerter, de St-Stephan BE, à Genève, et Joachim Hochwahr, de RFA, à Genève. Vente de machines de bureau, réparation, entretien et fourniture de tous articles se rattachant à la branche. 3, route de Chêne. Reprise de l'actif et du passif de la maison «G. Reichen, Mme I. Reichen succ.», à Genève.

20 janvier 1975. Station-service.

**M. Brélaz, à Plan-les-Ouates**, station-service, etc. (FOSC du 6.6.1974, p. 1549). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Station-Service Le cèdre», 148, route de Saint-Julien.

20 janvier 1975. Carrosserie.

**Carrosserie Giacca**, à Vernier. Chef de la maison: Carmelo Giacca, d'Italie, à Carouge. Carrosserie. Le Lignon, 38, route du Bois-des-Frères.

20 janvier 1975. Equipements ménagers.

**Société Anonyme Intermar**, à Genève, articles de consommation et d'équipements ménagers, etc. (FOSC du 18.10.1974, p. 2783). Nouvelle adresse: 14, rue Etienne-Dumont, chez Interlude Diffusion SA.

20 janvier 1975. Primucers.

**G. et D. Kohler**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 17.6.1969, p. 1397). Nouvelle adresse: 12, rue de l'Ancien-Port. Objet actuel: commerce de primucers.

20 janvier 1975. Tapiserie.

**Mme Steiner, succ. de Marcel-André Golay**, à Genève. Chef de la maison: Marie-Christine Steiner, d'Oron-Le-Châtel VD, à Le Beaumont-Le Châble (Ht Savoie) FR, autorisée par son mari Pascal Steiner. Tapissier-décorateur et commerce d'ameublement. 21, boulevard Helvétique.

20 janvier 1975. Articles dans le domaine de l'infra-rouge.

**Codie SA**, à Genève, procédés de fabrication et articles dans le domaine de l'infra-rouge, etc. (FOSC du 19.6.1974, p. 1691). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

20 janvier 1975. Immeubles.

**Afcom SA**, à Genève, immeubles, matières premières, etc. (FOSC du 26.9.1972, p. 2501). L'administratrice Romène Brun est actuellement domiciliée à Coligny. Nouveau siège: Coligny. Statuts modifiés le 30 décembre 1974. Adresse: 16, chemin de Bonnevaux, chez Romène Brun.

20 janvier 1975. Cinéma.

**Canon SA, Genève**, à Genève, appareils de photographie, cinéma, etc. (FOSC du 22.1.1974, p. 207). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 20 000 000 par l'émission de 10 000 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 20 000 000, entièrement versé, divisé en 20 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 4 décembre 1974.

20 janvier 1975. Voyages.

**Fichel SA**, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 29.11.1968, p. 2592). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Fichel SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Théodore Rehsteiner, avec signature individuelle.

20 janvier 1975. Gestion de patrimoines.

**Gestco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 janvier 1975. But: gestion de patrimoines. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Muller, de France, à Bruxelles, président; Georges Palluat, de Carouge, à Genève, secrétaire; Jean-Jacques de Weck, de Fribourg, à Genève; Jean-Pierre Grobet, du Grand-Saconnex, à Colonge-Bellerive, et Yves Kempf, de France, à Vaucresson (Haute-Seine, France). Signature: individuelle de Georges Muller et Yves Kempf ou collective à deux de Jean-Jacques de Weck, Jean-Pierre Grobet et Georges Palluat, administrateurs. Adresse: 9, rue Bovy-Lysberg.

20 janvier 1975. Détergents.

**Laft SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1975. But: fabrication, vente et diffusion de détergents et autres produits similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le commerce de détergents jusqu'ici exploité par François Dasso, à Genève, 4, rue des Marbriers, selon bilan au 31 octobre 1974, avec un actif de fr. 80 479 et un passif envers les tiers de fr. 36 816, pour fr. 43 663, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 43 000, le solde de fr. 663 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation: 3 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Dasso, de Genève, à Mervin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue des Marbriers.

20 janvier 1975. Construction.

**Normatec SA**, à Genève, études techniques sur la construction, etc. (FOSC du 18. 8. 1966, p. 2642). Adjonction au but: importation, exportation, achat, vente, représentation et distribution de tous produits manufacturés; prise de participations dans toutes entreprises commerciales et financières. Statuts modifiés le 4 septembre 1974. Administration: Edgar Forti, d'Italie, à Genève, président; Michel Barman, nommé vice-président, et Shirley Marcovitch, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

20 janvier 1975.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances** (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserser Unie, Algemene Verzekering Maatschappij), à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1974, p. 649). Le capital de fr. 11 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 9 460 000.

20 janvier 1975.

**Avis Location de Voitures SA**, succursale de Genève (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). David J. Longridge, de Grande-Bretagne, à Londres, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Joseph Steingger, directeur de la société, a été nommé de plus membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Les pouvoirs d'Anton Heini et Joseph V. Vittoria, ainsi que la procuration de Hans Emil Guyer, sont radiés.

20 janvier 1975. Automobiles.

**Alois Mettraux**, à Genève, succursale de la maison «Alois Mettraux», à Renens VD, inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 9. 12. 1971, p. 2971). Objet de l'entreprise: fabrication et commerce de radiateurs et accessoires pour voitures automobiles; tôlerie industrielle. Signature: individuelle d'Alois Mettraux, de Fribourg, à Renens VD, chef de la maison. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale. Gilbert Mettraux, de Fribourg, à Genève. Adresse: 4, passage de la Radio.

20 janvier 1975.

**Renault (Suisse) SA**, succursale de Genève, à Genève, répartition en Suisse entre les divers agents, des automobiles Renault, etc. (FOSC du 16. 12. 1974, p. 3358). Les pouvoirs de Christian Martin sont radiés. Robert Delteite, de France, à Regensdorf ZH, directeur général, signe individuellement.

21 janvier 1975. Segments spéciaux, etc.

**Jean-Claude Boimond**, à Genève, importation et commerce de segments spéciaux, etc. (FOSC du 17. 2. 1971, p. 382). Nouvelle adresse: 26, rue du Vieux-Billard.

21 janvier 1975. Assurances.

**Marcel Monnay**, à Genève, agent d'assurances (FOSC du 25. 4. 1968, p. 882). Nouvelle adresse: 72, boulevard Saint-Georges. Procuration collective à deux a été conférée à Serge Poncioni, de Crana TI, à Meyrin.

21 janvier 1975.

**Alpines Professional Basketball SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 janvier 1975. But: formation d'une équipe professionnelle de basketball composée principalement de joueurs américains qui participera à des compétitions organisées par la Ligue européenne professionnelle de basketball (EPBL), et organisation de matches contre des équipes professionnelles et amateurs. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 180, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Norval-Dean Kirkpatrick, des USA, à Houston (Texas, USA), président; Thomas-Henry Graf, de Rafz ZH, à Genève, vice-président, et Guy Jaques-Daloz, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 20, rue Sènebier, chez Lalive et Budin, avocats.

21 janvier 1975. Automobiles.

**Chrysler International SA**, à Genève, automobiles, etc. (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2743). Charles-B. Gorey jun. n'est plus administrateur.

21 janvier 1975.

**Société Immobilière rue du Conseil Général lettre J**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1973, p. 7). Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Agence Immobilière Dunand & Cie.

21 janvier 1975.

**King Radio SA**, au Grand-Saconnex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 janvier 1975. But: représentation, vente, promotion et distribution des produits de «King Radio Corp.», de tous produits dans le domaine des communications et de tous équipements servant aux communications ainsi qu'à la navigation tant aérienne que maritime. La société n'aura aucune activité en Suisse, à l'exception toutefois de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Genève, président, et Peter-H. Weber, de Zurich, à Genève, secrétaire et directeur, lesquels signent individuellement. Adresse: 15, chemin François-Lehmann.

21 janvier 1975. Produits pharmaceutiques, etc.

**Laboratoires Sauter SA**, à Vernier, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601). Procuration collective à deux a été conférée à Roger Bruhin, de et à Genève.

21 janvier 1975.

**Parfumeries fines de Paris SA**, à Genève (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3331). François Bungener n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Louis Clavel, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

21 janvier 1975. Restaurants, etc.

**Pickwick Pubs SA**, à Genève, exploitation en Suisse d'établissements tels que restaurants, «pubs», etc. (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1397). Robert-R. Mackenzie n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Emil Wartmann a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Bryan John Shirley-Dale, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 janvier 1975.

**Recherches hématologiques SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 janvier 1975. But: recherche et développement dans le domaine du sang et de ses dérivés; récolte et conservation du plasma humain et de ses dérivés pour le diagnostic, la prévention et le traitement des maladies humaines. La société n'exercera aucune activité en Suisse en dehors de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Alexandre Kronstein, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, place du Bourg-de-Four, chez Alexandre Kronstein, avocat.

21 janvier 1975.

**SMC Fund Management Company SA**, à Genève (FOSC du 26. 8. 1974, p. 2329). Cécil Altmann et André Grolimund ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jean-Pascal Eglin et Henri Paccaud, sont radiés. L'administrateur Jost V. Steinbrüchel, jusqu'ici secrétaire et directeur général adjoint, a été nommé président du conseil et directeur général; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jean-Pierre Jordan, délégué, a été nommé en outre vice-président et secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Schornoz, de Bonfontaine FR, à La Tour-de-Peilz VD, directeur.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:  
Nr. 9.464.199.3 lautend auf Frau Elisabeth Berger-Gadient, 30, Chur.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (211\*)

7002 Chur, den 29. Januar 1975

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 50 von Fr. 5000.—, Darlehenskasse Hofstetten, der Viehversicherungskasse Hofstetten B. Brienz  
Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (184\*)

3800 Interlaken, den 24. Januar 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

Aktien Nrn. 178, 179, 180 und 181 der Skilift Kleine Scheidegg-Laubhorn AG.

Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (185\*)

3800 Interlaken, den 25. Januar 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 3554 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend per 19. Juli 1973 Fr. 2993.80.

Sparheft Nr. 4096 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend per 14. Februar 1974 Fr. 3208.95. (210\*)

6000 Luzern, den 28. Januar 1975

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 5500.— vom 17. November 1928, Beleg Serie Nr. II/856, lastend auf den Sigiswil-Grundstücken Nrn. 2827, 2828, 2830 und 2831 der Erbgemeinschaft der Frau Elise Rufener-Stauffler sel. sowie des Herrn Rudolf Rufener sel. wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem Unterzeichneten vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (183\*)

3601 Thun, den 24. Januar 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 2000.— Terminalschuldbrief vom 16. Februar 1937, Vorgang Fr. 6670.— Zinstermin 2. Februar, abzahlbar mit je Fr. 100.— 1938/1957, haftend auf Liegenschaft Nr. 55, Färchenlöchi, Urnäsch, eingetragen im Pfd. Prot. I Nr. 58 Zedel-Kopierbuch Bd. 26 Nr. 1916, ursprünglicher Schuldner: Ammann Ulrich;

Fr. 1700.— lieg. Zedel vom 19. August 1971, im 1. Rang, Zedel-Kopierbuch Band E/170, damaliger Schuldner David Adrian Grob;

Fr. 570.— lieg. Zedel an Fr. 3400.— vom 15. März 1824, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1700.—, Zedel-Kopierbuch Band J/4484, damaliger Schuldner Johann Ulrich Nef;

Fr. 570.— lieg. Zedel aus Fr. 3400.— im 2. Rang datiert 26. August 1854, Vorgang Fr. 1700.—, Zedel-Kopierbuch Band N/449, damaliger Schuldner Johann Ulrich Nef;

Fr. 560.— lieg. Zedel aus Fr. 3400.— vom 26. August 1854, Vorgang Fr. 1700.—, im 2. Rang, Zedel-Kopierbuch Band N/450, damaliger Schuldner Johann Ulrich Nef;

Fr. 1700.— lieg. Zedel aus Fr. 3400.— vom 8. Februar 1829, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1700.—, Zedel-Kopierbuch Band L/5378, damaliger Schuldner Johann Ulrich Nef;

Fr. 4000.— lieg. Zedel vom 11. Juli 1864, im 3. Rang, Vorgang Fr. 5100.—, Zedel-Kopierbuch Band W/4296, damaliger Schuldner Johannes Schefer;

Fr. 2000.— Handwechsel vom 18. Juni 1894, im 5. Rang, Vorgang Fr. 14 100.—, Zedel-Kopierbuch Band A/n 12176, damaliger Schuldner Erben Wwe. Schefer-Allenspach, die letzten 7 Titel haftend auf Parzelle 57, Oberdorfstrasse 4, Herisau.

Der oder die Besitzer des einen oder anderen Titels werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. Januar 1976, der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh., 9043 Trogen, vorzulegen; andernfalls werden sie für kraftlos erklärt. (172\*)

9043 Trogen, den 22. Januar 1975

Obergerichtskanzlei  
App. A.-Rh.

Die nachstehenden Titel werden als vermisst gemeldet:

3 Inhaber-Obligationen Nrn. 650 742/44 der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 5000.—, datiert den 10. Mai 1974, Zinsfuss 6 1/2 % fällig am 10. Mai 1977, mit Jahrescoupons per 10. Mai 1975 ff.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann. (208\*)

8570 Weinfelden, den 28. Januar 1975

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Weinfelden

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 1704 der Darlehenskasse Oberägeri, mit einem Saldo von Fr. 11 246.20 per 31. Dezember 1972.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis spätestens 31. Juli 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (197\*)

6301 Zug, den 27. Januar 1975

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur d'un montant de fr. 6000.—, inscrite le 16 juillet 1945 sous no 164, grevant en 1<sup>er</sup> rang initialement l'art. 2356 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété d'Ulysse Cuhe, actuellement les art. 3511, propriété d'Ulysse Cuhe, et 3512, propriété d'Erhard Wittwer, du même cadastre, est sommé de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication, sous peine d'annulation du titre. (213\*)

2017 Boudry, le 29 janvier 1975

Le président du Tribunal:  
Ph. Aubert

Par ordonnance du 24 janvier 1975, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Obligation de caisse 5 1/2 % Banque de l'Etat de Fribourg, no 785149 de fr. 15 000.—, nominatif, échue le 17 juillet 1975, avec coupons du 17 juillet 1974 au 17 juillet 1975, titre appartenant à Mme Vve Lucie Jaquet-Werro, à Courtepin.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (186\*)

1700 Fribourg, le 24 janvier 1975

p.o. le greffier du Tribunal:  
Plancherel

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 90 000.—, soucrite le 29 septembre 1960 par la société immobilière Les Thuyas SA, à Lausanne, inscrite sous no 304 994 du Registre foncier, 2<sup>e</sup> rang, profit des cases libres, 6%, grevant l'immeuble Avenue de Collonges 8 à Lausanne, parcelle no 1286, folio 21, est sommé de me la produire jusqu'au 31 janvier 1976. (209\*)

1003 Lausanne, le 30 janvier 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 95 000.—, 1<sup>er</sup> rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 13 avril 1965 sous no 331.672 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 4082 de Pully, est sommé de me la produire jusqu'au 15 février 1976. (219\*)

1003 Lausanne, le 31 janvier 1975

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de l'Union de Banques Suisses, Agence de Monthey, somme le détenteur inconnu du titre suivant, émis par ledit Etablissement, de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 5 août 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977-983 CO):

Fr. 15 000.— 5% obligation de caisse Union de Banques Suisses Monthey, au nom de la Fondation d'une Colonie de vacances de la Commune de Collombey-Muraz no 2039, échéance le 21 avril 1979, avec coupons au 21 avril 1974 et ss. attachés. (187\*)

1870 Monthey, le 23 janvier 1975

Le juge-instructeur:  
Georges Pattaroni

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Monsieur André Emery, domicilié à St-Maurice, somme les détenteurs inconnus des titres suivants, de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 5 août 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977-983 CO):

4 Obligations nos 1927, 1928, 5413 et 5414 de fr. 1000.— l'une au porteur de l'Emprunt 5% Centrale thermique de Vougy;

1 Carnet d'épargne no 206.372-7, au profit de la Banque cantonale du Valais à Sion, de fr. 25 390-80;

1 Carnet d'épargne no 209.439-8, au profit de la Banque cantonale du Valais à Sion, de fr. 10 504.55. (188\*)

1870 Monthey, le 23 janvier 1975

Le juge-instructeur:  
Georges Pattaroni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 17 gennaio 1975, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC diffida:

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore emessa dalla Banca Prealpina Lugano No. 250.004 di nominali fr. 30.000.- con cedole al 15 giugno 1974, successivi 1975, 1976 titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (214<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 gennaio 1975 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 19 dicembre 1974 in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 5000.- al portatore gravante in 1° rango la particella no 390 di 147 m<sup>2</sup> sita in territorio del Comune di Pregassona (doc. RFD 185 dell'11 giugno 1948), titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (215<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 gennaio 1975 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 13 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 17. Januar 1974 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 18 400.- vom 13. Mai 1948, Beleg E IV/1479;  
b) Schuldbrief von Fr. 16 600.- vom 3. September 1951, Beleg IV/4690;  
beide Titel lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Bern, und haftend im zweiten Rang, in Konkurrenz zueinander, auf der Besetzung Hofmeisterstrasse 26 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3024, Kreis IV, des Xaver Imhof, Bern;

c) Eigentümerschuldbrief von Fr. 17 000.- vom 8. November 1940, Beleg III/ 6478, haftend im fünften Rang auf der Besetzung Müsliweg 12 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1159 Kreis IV, des Xaver Imhof, Bern,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (218)

3011 Bern, den 29. Januar 1975 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Die nachstehend genannten, als vermisst aufgerufenen Wertpapiere sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

Schuldbrief von Fr. 10 000.-, eingetragen am 6. Dezember 1927, Beleg I/1698, lastend im I. Rang auf dem Grundstück Ins-Grundbuchblatt Nr. 533 der Klara Alpstäg-Riesen, Hausfrau, von Dürrenäsch AG, in Ins und lautend zugunsten Frau Klara Alpstäg-Riesen.

Schuldbrief von Fr. 15 500.-, eingetragen am 6. Dezember 1927, Beleg I/1698, lastend im II. Rang auf dem Grundstück Ins-Grundbuchblatt Nr. 533 der Klara Alpstäg-Riesen, Hausfrau, von Dürrenäsch AG, in Ins und lautend zugunsten Frau Klara Alpstäg-Riesen. (216)

3235 Erlach, den 29. Januar 1975 Der Gerichtspräsident: Rauber

Mit Datum vom 27. Januar 1975 ist die Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 11. Juni 1938 zu Gunsten des Inhabers, lastend auf Art. 271 des Grundbuches der Gemeinde Oberschrot FR, des Kapitals von Fr. 3000.- kraftlos erklärt worden. (212)

1712 Tafers, den 27. Januar 1975 Der Gerichtspräsident:  
M. Waeber

Die am 21. Juni 1974 ausgeschrieben

Fr. 1500.- Namenaktien Nr. 383, 384 und 385 der Skilift Trogen Breiten-ebnet AG, im Nennwert von je Fr. 500.-, ohne Coupons, lautend auf Hans Gallusser, Ing., Künsnacht ZH,

sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (220)

9043 Trogen, den 31. Januar 1975 Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

La pretura del distretto di Riviera rende noto di aver annullato, con decreto del 30 gennaio 1975, il titolo ipotecario al portatore di fr. 8000.- con interessi del 5%, costituito in data 17 ottobre 1957 con rogito N. 992 del notaio avv. Francesco Bignasca in Biasca, iscritto nel Registro fondiario provvisorio il 21 ottobre 1957 sotto N. 63, gravante in terzo rango i fondi mappali N. 2608 - 2609 - 2615 - 2636 - 2637 - 2637 - 2641 del RFP di Claro di proprietà di Bullo Ernesto fu Ernesto in Claro. (217)

6710 Biasca, il 30 gennaio 1975 Il pretore: avv. O. Laini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Rhenus 110», Reg. Nr. 655, ist auf Antrag der Eigentümerin: Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 108)

4000 Basel, den 23. Januar 1975 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Gütermotorschiff «Express 78», Reg. Nr. 936, ist auf Antrag der Eigentümerin: Neptun Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 109)

4000 Basel, den 28. Januar 1975 Schiffsregister Basel-Stadt

## Berthen AG in Liquidation, Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1975 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Eduard Wackernagel, Bäumleingasse 18, 4051 Basel, anzumelden. (A 111<sup>3</sup>)

4051 Basel, den 4. Februar 1975 Der Liquidator:  
Dr. E. Wackernagel

## Wirkerei Heerbrugg AG in Liquidation, Heerbrugg

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1974 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Pierre Karrer, Löwenstrasse 1, Zürich I, anzumelden. (A 98<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 27. Januar 1975 Der Liquidator:  
Dr. Pierre Karrer

## Ponçage S.à r.l., Les Cullayes

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742, 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1974, la société Ponçage S. à r. l., aux Cullayes, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, Maurice Décosterd, Les Cullayes (Vaud), un mois au plus tard après la troisième publication. (A 102<sup>2</sup>)

1099 Les Cullayes, le 28 janvier 1975 Le liquidateur:  
Maurice Décosterd

## Finalyse SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Les créanciers de la Société Finalyse SA en liquidation sont priés de produire leurs créances avec toutes pièces justificatives d'ici le 28 février 1975 sous peine de forclusion, auprès de M. Jean-Pierre Vogt, expert-comptable, 19, rue de la Servette, à Genève. (A 95<sup>2</sup>)

1201 Genève, le 23 janvier 1975 Le liquidateur:  
Claude Kohler

## Etablissement V. Uebelhart SA, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 4, rue Prévost-Martin, 17, rue des Sources. (A 99<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 27 janvier 1975 Les liquidateurs

## Compuconomy SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1975.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Madame Agnès Yserles, Rue du Nant 29, à Genève. (A 112<sup>3</sup>)

1207 Genève, le 31 janvier 1975 La liquidatrice

## Société de laiterie de Tartegnin et Bugnau, en liquidation, société coopérative dont le siège est à Tartegnin

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des sociétaires de la société de laiterie de Tartegnin et Bugnau, la dissolution de la société a été décidée en date du 14 juin 1974. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 du CO par lettre recommandée adressée à ladite société, en mains d'un des liquidateurs, soit M. Jean Richard, président, à Tartegnin, dans un délai expirant le 28 février 1975. (A 50<sup>2</sup>)

1181 Tartegnin, le 21 janvier 1975 Le liquidateur

## Habegger SA, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Versoix, Canton de Genève, 3, Route de Suisse, au domicile de Madame Anna-Paula Habegger, liquidatrice. (A 110<sup>2</sup>)

1290 Versoix, le 30 janvier 1975 La liquidatrice

## Campia SA, in Lugano

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 2 gennaio 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A 104<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 27 gennaio 1975 Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria  
Via Pioda 14, Lugano

## Immobiliare Sant'Emilia SA, in Lugano

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 19 dicembre 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A 105<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 27 gennaio 1975 Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria  
Via Pioda 14, Lugano

## Desunt SA, Lugano

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 gennaio 1975, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, Lugano. (A 103<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 28 gennaio 1975 Avv. dott. Renzo Rezzonico

## Bank Firestone Ltd, Zürich

Bilanz per 31. Oktober 1974

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	35 537 436.44
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Sicht	5 630 413.04
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Zeit	58 006 321.19
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	120 426 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 773 393.94
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	6 368 311.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Aktienkapital	30 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	243 426.35	Gesetzliche Reserve	445 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	11 101 112.27
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			
– davon mit hypothekarischer Deckung	588 044.05		
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	147 088 594.29		147 088 594.29
<b>Erläuterungen zur Jahresbilanz per 31. Oktober 1974</b>		<b>Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Oktober 1974</b>	
Wertschriften:	Fr.	Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	664 820.—
Schweizerische Obligationen		Indossamentsverpflichtungen	keine
Bund	1 795 975.—	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien	keine
Schweizerische Aktien		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	584 102.—
Andere	99 500.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	583 206.—
Ausländische Obligationen			
Andere	2 094 135.—		
Dauernde Beteiligungen:			
Schweizerische Aktien			
Andere	1.—		
	1.—		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	Fr.		
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	120 641 828.76		
längerfristig	277 905.—		
	133 816 134.76		
<b>Aufwand</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	5 020 733.75	Aktivzinsen	9 871 263.74
Kommissionsaufwand	33 277.94	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	23 810.15
Bankbehörden und Personal	1 382 443.17	Kommissionsertrag	561 169.53
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	77 357.05	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 341 154.75
Geschäfts- und Bürokosten	1 243 930.86	Wertschriften'ertrag	278 858.30
Steuern	963 053.65	Verschiedenes	15 155.36
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	214 561.60		
Reingewinn	3 156 053.81		
	12 091 411.83		12 091 411.83
<b>Verteilung des Reingewinns</b>			
	Fr.	Fr.	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	165 000.—		
Saldo vortrag auf neue Rechnung	2 991 053.81	3 156 053.81	
Saldo vortrag vom Vorjahr		7 945 058.46	
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		11 101 112.27	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. Januar 1975

## Banque nationale suisse - Situation au 31 janvier 1975

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Franken / Francs	Actif
Goldbestand	11 892 743 956.80		—	Encaisse or
Devisen	9 295 289 765.98		—479 560 814.42	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—		—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportfeuille				Portefeuille effets sur la Suisse
– Wechsel	1 584 375 168.59		+ 674 078 354.82	– Effets de change
– Schatzanweisungen des Bundes	100 000 000.—		+ 100 000 000.—	– Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	18 364 227.15		+ 11 991 831.05	Avances sur nantissement
Wertschriften				Titres
– deckungsfähige	—		—	– pouvant servir de couverture
– andere	62 554 377.—		– 6 929 508.—	– autres
Korrespondenten im Inland	73 198 944.03		+ 34 526 617.74	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53		—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	90 531 706.67		– 8 898 768.56	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>29 141 552 212.75</b>			<b>Total</b>
<b>Passiven</b>				<b>Passif</b>
Eigene Gelder	66 000 000.—		—	Fonds propres
Notenumlauf	17 835 670 165.—		+ 98 832 720.—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten				Engagements à vue
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	7 019 059 324.29		—108 719 854.32	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	545 290 447.18		+ 320 885 639.75	– autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:				Avoirs minimaux des banques sur:
– inländischen Verbindlichkeiten	—		—	– les engagements en Suisse
– ausländischen Verbindlichkeiten	347 170 000.—		– 6 180 000.—	– les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit				Engagements à terme
– Sterilisierungsreskriptionen	490 300 000.—		—	– Rescriptions de stérilisation
– Sonderkonti <sup>1)</sup>	972 811 000.—		– 7 212 000.—	– Comptes spéciaux <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven	1 865 251 276.28		+ 27 601 207.20	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>29 141 552 212.75</b>			<b>Total</b>

1) Ueberschreitung des zulässigen Kreditwachses

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
 Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
 Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975  
 b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975  
 b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975

4. 2. 1975

**Abonnement 1975**  
**Mitteilung an unsere Abonnenten**

Ende 1974 waren sämtliche Abonnement des Schweizerischen Handelsamtsblattes abgelaufen. Für die Erneuerung wurde Ihnen eine grüne Einzahlungskarte zugestellt.

Die Abonnementgebühr für 1975 wurde von der grossen Mehrheit eingölt. Die eine oder andere Einzahlungskarte ist aber (wohl kaum absichtlich) unerledigt geblieben.

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Blattes zu vermeiden, bitten wir unsere Leser den Abonnementbetrag von Fr. 35.— am besten unverzüglich — mit der vorgedruckten Einzahlungskarte zu begleichen.

**Abonnement 1975**  
**Avis à nos abonnés**

Tous les abonnements à la Feuille officielle suisse du commerce ont été échus à la fin de 1974. Pour le renouvellement, il vous est parvenu une carte perforée verte.

La majorité des paiements pour 1975 a été effectuée. Un certain nombre d'abonnements reste, sûrement involontairement, non payé.

Afin d'éviter une interruption dans le service de la feuille, nous recommandons à nos lecteurs de verser le montant de fr. 35.— le plus rapidement possible — au moyen de la carte de versement imprimée.

**Neue Preis- und Rabattregelung auf dem Markt für Personwagenpneus**

Der Beauftragte für die Überwachung der Preise, Löhne und Gewinne teilt mit:

In verschiedenen Branchen — so auch im Pneuhandel — ist es üblich, dass die Listenpreise wesentlich über den von der Mehrheit der Konsumenten bezahlten Preisen liegen. Da der Beauftragte für die Überwachung der Preise, Löhne und Gewinne grundsätzlich Nettoverkaufspreise anstrebt, gab das geltende Rabattsystem Anlass zu Gesprächen. Wie im Sommer 1974 mitgeteilt, erklärten sich die Fabrikanten, die Importeure, der Handel und die Vertreter der Konsumenten bereit, Hand zu einer Neuregelung zu bieten. Im Schosse eines eigens dazu gebildeten Ausschusses konnte nunmehr eine erste Massnahme in Richtung Verbrauchernettopreise getroffen werden.

Auf Anregung des Beauftragten wurde beschlossen, einen nächsten Preisauflauf am 1. Januar 1975 von bis zu 8% nicht über eine Erhöhung der Listenpreise, sondern durch eine entsprechende Reduktion der Rabatte gegenüber den Wiederverkäufern vorzunehmen. Ferner sollen Preisnachlässe auf den Verbraucherlisten gegenüber dem Detailverbraucher nur durch Reduktion des Nettopreises zum Ausdruck gebracht werden und nicht in Form eines Rabattsatzes. Die Einhaltung dieser Regelung wird vom Beauftragten überwacht. Allfällige weitere Preisänderungen werden wie bisher dahin überprüft, ob sie gerechtfertigt sind.

Diese Regelung hat zur Folge, dass die Preisbildung im Pneuhandel für Personwagenreifen übersichtlicher und durch die Bekanntheit von Nettopreisen eine vermehrte Transparenz geschaffen wird. Für Pneu-käufer, die bisher den vollen Listenpreis zu bezahlen hatten, wird vorläufige keine Preiserhöhung resultieren. Indessen wird sich die Kundschaft, die bisher in den Genuss von Rabatten kam, zukünftig mit kleineren Preisnachlässen zufrieden geben müssen. Mit dem Verzicht, Preisnachlässe in Form von Rabatten zu gewähren, werden die Anbieter veranlasst, das Produkt, auf dem sie einen Nachlass offerieren, näher zu bezeichnen.

Der Beauftragte ist bestrebt, dem Verbrauchernettopreis-Prinzip vermehrt zum Durchbruch zu verhelfen.

**Postcheckverkehr, Beitritte**  
**Chèques postaux, adhésions**

**Fortssetzung — Suite**

- Nyon: Bühlmann Gisèle 10-44536. — Kaeser Antoine 10-44530.  
Obbürgen: Felder-Brun Robert 60-43054.  
Oberburg: Märki-Kropf Franz und Anna 34-3463.  
Oberdorf BL: Jörg Mirta kaufm. Angestellte 40-44979. — Schweizer Bruno Automechaniker 40-44853.  
Oberengstringen: Asto AG 80-34603. — Meyer Markus dipl. El.-Ing. ETH und lic. oec. 17-95359. — Ravagnani Gianni & Pilla Micheline 17-95484.  
Obercrnfelden: Lienhard-Wleczek Max und Irene 50-24739.  
Oberglatt ZH: Lehmann-Würbs B. und H. 17-95507.  
Oberösgen: Luder-Frey E. und S. 46-12144.  
Obermumpf: Schumacher Ernst und Heil 50-22717.  
Oberhofen am Thunersee: Zaugg Hans 34-8169.  
Obernu: Schärer-Kaspar Leo 60-62990.  
Oberörs: Calisan Ayhan 49-5604. — Calisan-Akten Münnever 49-5605. — Pomsoli Giovanni 49-5661.  
Oberwil BL: Salzano-Cirelli Carmela 40-44966.  
Oberwil H. Büren: Knörz Hans-Ulrich 45-22863.  
Obstalden: Reist Samuel 87-7881.  
Oensingen: Avancini Livio 46-12129. — Baumgartner Beatrice 46-10151. — Kaufmann-Hägmann F. und T. 46-10597.  
Oetwil am See: Hernandez Maria 17-95352.  
Oey: Brancatossi-Vitaliano Giovanni und Concetta 34-6266. — Reber von Allmen Werner und Vreni 34-6331.  
Oftringen: Graber Bruno 46-12141.  
Olten: Blum Margrit 46-12131. — Casto Carlo 46-12146. — Grütter-Moll Franz und Margrit 46-12153. — Konstantis Michail und Georgia 46-12148. — Niederer Marianne 46-8514. — Pfister Peter 46-12136. — Schümperli Annamaria 46-8516. — Schweiz. ertzevereinigung für die Achtung vor dem menschlichen Leben 46-544. — Wüthrich Marie 46-12134.  
Oltingen: Gysin-Gysin Ely 40-44959. — Gysin-Gysin Lina 40-44874. — Gysin-Gysin Sophie 40-44843.  
Önnens VD: Burri-Paris Lucretia 10-30233.  
Orbe: Parti libéral de l'arrondissement d'Orbe 10-27087.  
Ormaligen: Hess Beatrice PTT-Beamtin 40-44865. — Menotti Bruno Feinmechaniker 40-44743. — Sutter-Bräunling Margot 40-44866.  
Orpund: Miant 25-14406.  
Orselina: Pohl-Pedrina Amelia 65-11169.  
Ossingen: Sig Herrbert 84-25699.  
Ostermündigen: Balmer-Thömmen Rose-Marie 34-6321. — Eggli-Blaser Otto und Ruth 30-59676. — Krebs Heinz und Herta 30-59654. — Schmutz Gertrud kaufm. Angest. 30-59681.  
Palézieux-Gare: Rossier Jacqueline 10-33767.  
Papiermühle h. Bern: Salzmann Urs Transporte Ittigen b. Bern 30-14637. — Zahnd Gerhard Feam 30-59675.  
Payerne: Wyttenbach Manfred et Renate 10-33498.  
Penthaz: Pichard Paul et Maryvonne 10-33860.  
Peffikon LU: Koch Guido 50-24740.  
Pianezzo: Lafranchi Angela 65-13794. — Masdonati Fausto 65-13785.  
Pieretern: Beck Verena 45-15552. — Rüeger-Hotz Urs und Marianne 25-42871.  
La Plaine: Viola Santo 12-33083.  
Plan-lez-Quates: Marmilloud François 12-22555.  
Ponto Valentin: Bulloni Diego 65-11923.  
Porrentruy: Pharmacie Grandchamp Bernard Desboeufs pharmacien successeur 25-14404. — Sauner Eugénie 25-42874.  
Posieux: Chavallaz Pierre atelier réparations Ecuivilens 17-8454.  
Prangins: Cachot Elisabeth 10-44534. — Carrascosa Ignacio 10-44533. — Garcia Araceli 10-44532. — Piçon Elie et Margrit 10-44529. — Bruzzese Francesco Betriebsarbeiter 40-44840. — Carruba-Spinello P. und M. 40-44879. — Di Modica Salvatore Betriebsarbeiter 40-44836. — Ditzler Josef Beifahrer 40-44974. — Frutiger-Bischoff A. und B. 40-44876. — Gysin Margaretha Büroangestellte 40-44839. — Renaud Anneteg Heimarbeitern 40-44841. — Rojas-Molina G. und J. 40-44969. — Serzin-Cark Veyzel 40-44981.  
Prätz: Kolktenkassa der evangelischen Kirchengemeinde Sara-Portein-Tar-tar 70-2881.  
Prévèrenge: Berger André 10-33849. — Honegger Urs 10-44509. — Klinker Werner 10-33855.  
Le Prévoix: Chopard Maurice 23-9365.  
Prilly: Bernat 10-44516. — Bernardi Michel et Liliana 10-55799. — Nicole Maria 10-33776. — Ribes Françoise 10-59761. — Santiago José et Marie-Louise 10-58597. — Taminelli Giuseppina 10-33773. — van den Nieuwenhuizen Madelon 10-33775. — Wuchner Klara 10-34777.  
Pully: Bachmann Robert et Lilly 10-33780. — Bernasconi Anne 10-33791. — Dutoit Jean-Pierre et Marianne 10-33809. — Galdini Dario 10-44541. — Georges Mireille 10-33794. — Goly François-Daniel et Mireille 10-33805. — Goly Pierre-Alain et Adeline 10-33755. — Lehner Ursula 10-33758. — Mégroz Jean-Claude 10-33833. — Rey Jean & Marri Raymonde 10-26507.  
Rancate: De Gottardi Piergiorgio rapp. 69-5758.  
Rapperswil SG: Gyr Cécile 60-31281.  
Rebstein: Hug Rita 87-5497.  
Reconvilier: Perrin Charles 25-31445.  
Regensdorf: Pesche-Team für sanitäre Installationen P. Schefer & Co 80-67518.  
Reinach AG: Caduff Peter 50-24760.  
Reinach BL: Gschwind-Tschirren W. und R. 40-44859. — Kind-Marienfeld W. und E. 40-44846. — May Marlies Sekretärin 40-44834. — Schaub-Davantbery HR. und F. 40-44873. — Scheidegger Marianne 40-57620.  
Remens: Bagenstos Elisabeth 50-24753.  
Renens VD: Barraud Ida 10-33851. — Bel Liliane 10-33841. — Beutler Eddy 10-33822. — Brugger Marie-Madeleine 10-33846. — De Nadai Primo et Adeline ébénisterie d'art 10-33827. — Di Camillo Christian 10-44504. — Gay-Crosier Marcel et Marianne 10-58593. — Honegger Hans-Jurg et Claire-Lise 10-33491. — Jungo Sylvia 10-33843. — Kunz Jean-Claude 10-44523. — Kürsner-Magnin Armand 10-50388. — Mendana Paz 10-33848. — Menétrez Roger et Agnès 10-33813. — Pahud Georges 10-33789. — Panchaud Josiane 10-33763. — Pellet-Reponod S. et C. 10-33829. — Pointet Josiane 10-44513. — Reber Charlotte 10-33800. — Renotec Aeschlimann Willy 10-21750. — Seguin-Salgado F. et M. 10-33832. — Société de chant Alpen-rösl 10-8137. — Trachsel Peter et Gertrude 10-33865. — Tschantz Armand 10-58308.  
Reussbühl: Achermann-Abächerli Hans 60-43073. — Fellmann-Endler Iwan u. Erika 60-3069.

- Rheinfelden: Beck-Flury Walter u. Agnes 50-24765. — Brogli-Kaiser Theres 40-44884. — Jola Marisa 50-23182. — Kenel Anton Schlosser 40-44880. — Lopez Antonio Betriebsarbeiter 40-44953. — Pose Manuel Betriebsarbeiter 40-44964. — Rebmann Eduard Uhrmacher 40-44965. — Wagner Verena 50-23138. — Zäbrli-Fleig Lotti 40-44940.  
Richterswil: Stocker-Matthaez Hans und Esther 87-4393.  
Riehen: Bacbofner-Brunnschweiler E. und E. 40-44919. — Clorius-Gebiets-vertretung Basel S. Gsbeidle 40-14040. — Graber Alfred Masch. Mechaniker 40-44932. — Schweizer Mirjam R. Gymnastin 40-44954.  
Rikon im Tössstal: Wagner Emilie 84-25717.  
Rindal: Heilpädagogische Grossfamilie Nils Holgerson 90-20711.  
Romaine-sur-Lausanne: Frossard-Bocquet J.-M. et C. 10-33840. — Kobel Roland 10-32260. — Maraviglia Claude et Jacqueline 10-33786. — Wulschberger Amédée et Alice 10-33747.  
Amédée et Alice 10-33747.  
Romaine-sur-Morges: Dachauer Otmir 10-33499.  
Romoo: Lustenberger Rudolf Schreinerei 60-24056.  
Rorschach: Carballada José 90-34834. — Jung Josef 90-34836. — Nico Maria Grazia 90-42191. — Petrolo Domenico 90-34837. — Rossa: Papa Agostino 65-13795.  
Rüschlikon: Bertschinger-Strebel P. und A. 17-95338. — Geisseler-Wirth W. und G. 17-95397. — Lindenmann Hans 17-95424. — Rakusa Rado-Rudolf 17-95492. — Werlen-Unger K. und R. 17-95464.  
Rüti ZH: Diggelmann W. Sattler Innenausstattungen 80-53590. — Trüb Gabriela 84-25726.  
Rüschwil-Dägerlen: Maschinenring Dägerlen Berg Rutschwil 84-2544.  
Rüttenen: Utz-Hägi Ernst Rudolf u. Erika 45-15569.  
S. Antonio: Onderka Carlo et Teresa 65-13774.  
St-Aubin NE: Ischi Alain 20-7856.  
St-Croix: Sauer Pierre-Alain 10-43418.  
St. Gallen: Bräker Werner 90-30388. — Brändli Rudolf 90-31358. — Comps Brigitte Uraco 90-20206. — Datz Josef 90-30866. — Dreier Myrtha 90-42188. — Hauenstein Werner 90-31165. — Kath. Kantonsrealschule Notkerschulhaus 90-6344. — Kellenberger Catherine 90-31059. — Kundert Baltasar 90-31332. — Probst Andreas 90-30985. — Salerno Franco 90-31370. — Schläpfer Jakob 90-19068. — Schmidhauser Urs 90-32685. — Spiess Fredy 90-42190. — Studisud Verlagsgesellschaft und Buchhandlung 90-20520. — Trabold Jürg 90-30835. — Widmer Franziska 90-42189.  
St-Gingolph: Burnet Marcel 18-8727.  
St-Martin VS: Rossier Régina Suen 19-13712.  
St-Maurice: Exposition cantonale valaisanne de cuniculture 19-10720.  
St-Prex: Weber Patrice 10-44508.  
Saas Almagell: Zurbriggen Quirin und Olivia 19-22686.  
Saas Fee: Hotel Alpina W. Kalbermaten 19-10704.  
Safnern: Sozialdem. Partei Sektion Safnern 25-10274.  
Sailon: Ski-Club 19-10715.  
Samstagern: Herz-Brünninx W. und M. 87-4392.  
Sargans: Zindel-Walser Johanna 70-17380.  
Särswil: Senn Sylvia 34-6333.  
La Sarraz: Junod Marc 10-52130. — Müller Daniel 10-33820.  
Saviese: Tabin-Darbellay Yves et Isabelle 19-22696.  
Savigny: de Siebenhal Jean-Jacques et Janine 10-33742.  
Schaffhausen: Ammann Franz städt. Angestellter 82-9277. — Bänziger Emma 82-9280. — Erbenegemeinschaft Gütinger Fritz 82-9271. — Fankhauser Hans Chemiarbeiter 82-9278. — Frei Ferdinand Chemiarbeiter 82-9286. — Hoerni Eugen Wächter 82-9270. — Müller Hans Pens. 82-9268. — Probst-Seibold Christoph Programmierer 82-9272. — Stadler Anita kaufm. Angest. 82-9273. — Tschanz Alfred Metallarbeiter 82-9274. — Urbani Noemi Metallarbeiter 82-9279. — Wehrli Alice 82-9269. — Wenge Annelies Verkäuferin 82-9267. — Wieser Richard 17-95466.  
Schärli: Aeschlimann Marlies 60-33057. — Wicki Trudy 60-43075.  
Schlieren: Adler-Nescher E. und E. 17-95371. — Bamert Marlis 17-95331. — Zollinger Alfred 17-95529.  
Schmerikon: Kappeler Paul 90-33747.  
Schönenwerd: Lüscher Hans Jörg 50-26717. — Wilhelm-Rüegg Peter u. Susanne 46-12138.  
Schüpfheim: Stuber Therry 60-62993.  
Schwanden GL: Marri-Blumer W. und E. 87-8002.  
Schwanden (Sigriswil): Tschanz-von Gunten Walter und Klara 34-6295.  
Schwarzenburg: Stöckli-Bader M. und R. 34-6317.  
Schwarzenbach: Koditschek Sylvia Hedwig 17-95414.  
Schwyz: Betschart Xaver 60-62991. — Weli-Lüönd Adolf 60-63003.  
Seltsberg: Buser-Knill K. und B. 40-44835.  
Selzach: Christ Eduard 45-15557.  
Sementina: Malandra Libero 65-13793.  
Seuzach: Büchler Roland 84-25701.  
Sierre: Abbé Ulysse 19-20729. — Epiney Philippe 19-13339.  
Signau: Zaugg-Kiener Hans und Elisabeth 34-6335.  
Sigriswil: Graber Erich 34-6309.  
Sins: Bründler Xaver 50-22801.  
Sion: Action solidarité Rwanda 19-10716. — Guigoz Maurice 19-22688.  
Sissach: Filker Arnold Schlosser 40-44860. — Schneider-Seeger W. und E. 40-44819. — von Deschwanden Maria Verkäuferin 40-44822.  
Solothurn: Amiet Franz G. Schweizer Union Allg. Versicherungs-Gesellschaft Generalagentur Solothurn 45-5099. — Cattin Adelheid 45-15567. — LW Drag Kp 35 45-326. — Pneu-Service AG Solothurn 45-4474. — Solotb. Sportjournalisten-Vereinigung 45-2716. — Tiefdruck AG 45-2471.  
Somvix: Tomachetti Giuseppe 70-20898.  
Sool: Kistler David 17-95520.

Fortssetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Für unseren Auftraggeber, ein führendes Unternehmen im Anlagenbau der Umwelttechnik in der Region Basel, suchen wir einen tüchtigen

**Chefbuchhalter**

Es werden geboten:  
interessante Kaderposition mit Aufstiegsmöglichkeiten,  
vortreffliche Arbeitsbedingungen,  
Sozialleistungen.

Anforderungen:

einwandfreier Charakter,  
Zuverlässigkeit und Initiative,  
praktische Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen der Baubranche oder  
Betriebern der industriellen Heizungs- und Klimatechnik oder verwandten Be-  
trieben mittlerer bis grösserer Ordnung.  
Einfühlungsvermögen in technische Belange sowie Erfahrung im Einkauf wären  
erwünscht.  
Eventuell Buchhalterdiplom oder Vordiplom.

Kontaktnahme:

Wenden Sie sich bitte an unseren  
Herrn E. Flückiger, Telefon 061/41 14 40.  
Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Veritas Treuhand AG, Postfach 69, 4020 Basel



Ihr  
**STEMPEL-**  
Lieferant

H. Homberger  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

International tätige Gesellschaft sucht  
freie

**Fabrikationskapazität**

Für Getriebebau, Schlosserei und Monte-  
ge, gesamt zirka 30 000 Stunden jähr-  
lich.

Nähere Auskunft erhalten Sie unter  
Chiffre M 70048 an Publicitas, 3001  
Bern.

**Neues Geschäftshaus in Ostermündigen**

Im Stockwerkeigentum abzugeben

**Gewerbe- und Büroräume, Laden und  
Lagerflächen sowie Restaurant  
mit 160 Plätzen**

Gute Verkehrslage, unter- und oberirdische Parkplätze, vernünftige Preise, be-  
zugsbereit Herbst 1976.

Nähere Auskunft erteilt

Büro Dr. Ludwig Meyer, Bottigenstrasse 6, 3018 Bern, Telefon 031 56 22 33

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse  
du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue  
mensuelle «La Vie économique»**

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

# 8% Pfandbriefe

Serie 153, 1975-90, von Fr. 60 000 000

bestimmt zur **Konversion** bzw. Rückzahlung der  
3 1/2% **Pfandbrief-Anleihe Serie 70, 1960-75**,  
von 60 Mio Franken, fällig am 28. Februar 1975.

Anleihe-  
bedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Liberierung der Barstücke am 28. Februar 1975  
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

101%

Konversionsoulte

Fr. 10.- pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital zu Lasten des Einreichers

Anmeldefrist

vom 4. bis 10. Februar 1975, mittags

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden  
von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse d'Epargne de la République  
et Canton de Genève

Caisse Hypothécaire  
du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glärner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solethuner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Uri-Kantonalbank  
Vaudtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

## Calomil AG, Hochdorf

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 14 unserer Aktie mit

Fr. 10.-

(abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer) ab 1. Februar 1975 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Schweizerische Bankgesellschaft, Aarau und Luzern  
Schweizerischer Bankverein, Hochdorf, Luzern und Zofingen  
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern  
Schweizerische Volksbank, Luzern  
Volksbank Hochdorf, Hochdorf  
Bank in Menziken, Menziken

Ferner hat die Generalversammlung die Ausschüttung von Fr. 5.- (abzüglich eidg. Verrechnungssteuer) je  
Genusschein beschlossen. Der Genusschein-Coupon Nr. 9 ist ab 1. Februar 1975 fällig und kann eben-  
falls bei obigen Zahlstellen eingelöst werden.

Hochdorf, den 31. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

## Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf

Die Generalversammlung vom 31. Januar 1975 hat die Ausschüttung einer Bruttodividende von 10% be-  
schlossen. Die Aktiencoupons Nr. 41 der Namenaktien sind ab 1. Februar 1975 fällig und können bei  
nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Aarau und Luzern  
Schweizerischer Bankverein, Hochdorf, Luzern und Zofingen  
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern  
Schweizerische Volksbank, Luzern  
Volksbank Hochdorf, Hochdorf  
Bank in Menziken, Menziken

Hochdorf, den 31. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

## Foreign Commerce Bank, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 25. Februar 1975, 11.30 Uhr, im Hauptsitz in Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1974.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1974.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Rechnung für das Geschäftsjahr 1974.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1975-1977.
7. Neuwahl der bankengesetzlichen Revisionsstelle für die Amtsperiode 1975-1977.
8. Neuwahl der Kontrollstelle gemäss Art. 727 OR für die Amtsperiode 1975-1977.
9. Diverses.

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1974 liegen zur Einsicht der Aktionäre am  
Sitz der Gesellschaft auf.

Die teilnehmenden Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, den 31. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

## Finplacem SA

Les actionnaires de la SA Finplacem sont convoqués conformément à l'article 14 des statuts, à une

### assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 17 février 1975, à 10 h., salle N° 494, 4<sup>e</sup> étage, dans l'immeuble des Syndicats patro-  
naux, rue de St-Jean 98 à Genève.

Ordre du jour:

Remaniement du conseil d'administration.

Le président du conseil d'administration

## Serpi SA, Viganello

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti della Serpi SA sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 19 febbraio 1975, alle ore 18.30, nella sala dell'Albergo Country Club a Origgio.

Trattande:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione e direzione.
3. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti:
  - a) rapporto della fiduciaria;
  - b) approvazione conti, scarico al consiglio di amministrazione ed alla fiduciaria.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione della amministrazione e della direzione, il rapporto della  
fiduciaria sono depositati e possono essere esaminati presso la sede sociale, via Molinazzo 11 in Viganello,  
a contare da domenica 9 febbraio 1975.

Per partecipare all'assemblea generale ordinaria gli azionisti proprietari di azioni al portatore devono de-  
positare le loro azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale.

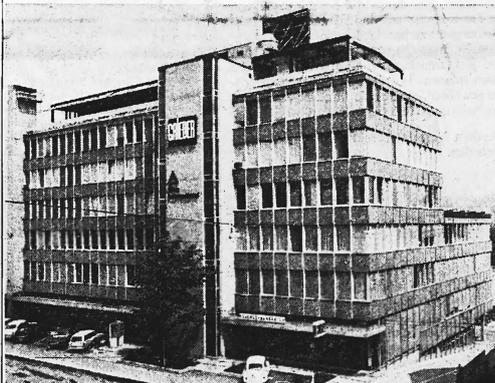
La ricevuta servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Viganello, il 31 gennaio 1975

Il presidente del consiglio

## Liegenschaftsmarkt

### 2000 m<sup>2</sup> Bureaux- und Gewerberäume per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten



Sehr günstige Verkehrs-  
lage mit eigener Verlade-  
rampe (Hebebühne und  
Warenlift bis 1500 kg)  
Bushaltestelle vor dem  
Hause.

Gutgeführtes Personalre-  
staurant sowie zirka 20  
Autocinestellplätze in eigen-  
er Garage stehen zur  
Verfügung.

Vorteilhafte Mietpreise  
nach Vereinbarung.

Auskunft erteilt:

Grieder &amp; Cie AG

Bahnhofstrasse 30  
8001 Zürich  
Tel. 01/44 24 55

Infolge Verlegung des Betriebes ist auf  
Mitte 1975 zu vermieten

### Fabrikations- und Lagerräume

Lage: Zürcher Unterland, zirka 5 km  
von Bülach.

Gebäude: Werkstatt 630 m<sup>2</sup>, mit Ver-  
waltungsgebäude zweigeschossig 6  
Büros, 2 Lagerhallen je 640 m<sup>2</sup>, 6 Gara-  
geboxen.

Geeignet als Umschlagplatz, Abstell-  
platz für Transportunternehmer, grö-  
ssere Reparaturwerkstatt oder Fabrika-  
tionsbetrieb.

Langfristiger Mietvertrag mit Kauf-  
möglichkeit.

Auskunft und Anfragen an Chiffre  
OFA 2793 Zg, Orell-Füssli Werbe AG,  
Postfach 8022 Zürich.

An guter zentraler Lage, Nähe Bahnhof  
Zürich-Enge, verkaufen wir

### 90 m<sup>2</sup> Büroräume, zirka 20 m<sup>2</sup> Archivräume

plus Garage und Abstellplatz im Freien  
in einem kleinen ruhigen Haus, umge-  
baut und renoviert, bestehend aus  
Wohnräumen, die sich sehr gut als  
Büro- oder Praxisräume eignen. Gross-  
er Keller und Estrich.  
Notwendiges Eigenkapital  
ab Fr. 90 000.-

Offerten unter Chiffre K 70050 an  
Publicitas, 3001 Bern.

## Zu verkaufen:

1. Hotels in Crans-Montana und Grächen,
2. Ferienwohnungen in Zermatt, Riederalp, Bellwald,
3. Chalets in Fiesch und Albinen,
4. Altes Haus (17. Jahrhundert) im Goms, mit grossem Um-  
schwung, ausgezeichnete Lage,
5. Villa in Crans-Montana,
6. Bauterrain in Zermatt (mit Baubewilligung für Apparte-  
menthaus),  
Grächen und Albinen bei Leukerbad.

Treuhandbüro Ferrarini  
Staatlich konzessionierte Immobilienagentur  
Sebastianplatz 1, Postfach 76, 3900 Brig.

### Waren- umsatz- steuer — Broschüre

Die neueste Ausgabe  
enthält auch die  
neuen, ab 1. Januar  
1975 geltenden  
Stratbestimmungen

Die Broschüre  
kann gegen Vor-  
einzahlung von  
Fr. 4.- auf unser  
Postcheckkonto  
30-520 bezogen  
werden.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
3011 Bern



Wir vermieten in Basel

### 700 m<sup>2</sup> Büro- und 2000 m<sup>2</sup> Fabrikations- und Lagerfläche

auf 4 Etagen, einzeln oder gesamthaft,  
mit Warenlift, Laderampe, Parkplät-  
zen.

Grafica Basel AG, 4123 Allschwil,  
Tel. 061/63 00 70.

Inserate im SHAB  
haben Erfolg!